ეროვნული ბიბლიოთეკა

ედუარდ შევარდნაძე:

„ჩვენი სახელმწიფოს კურსი განსაზღვრულია: ეს არის დემოკრატიული მშენებლობის კურსი.

ჩვენ უნდა დავადგეთ მსოფლიო ცივილიზაციისაკენ მიმავალ გზას და არა შუასაუკუნეობრივი სიბნელის გზას."

საქართველოს რესპუბლიკა

გამოდის 1990 წლის დეკემბრიდან. № 219 (747) ოთხშაბათი, 6 ოქტომბერი, 1993 წელი. ფასი 70 კუპონი.

პირველი სვეტი

ზუგდიდში ჩამოვიდნენ ბოევიკები, რომლებიც აფხაზეთში იბრძოდნენ

როგორც საქინფორმის კორესპონდენტს დასავლეთ საქართველოში განლაგებულ სამხედრო ფორმირებათა პრესცენტრში აცნობეს, 3 ოქტომბერს ზუგდიდში ორი მსუბუქი ავტომანქანით ჩამოვიდნენ როდიონ ქიშმარია, ოჩამჩირის რაიონში აფხაზ ბოევიკთა ხელმძღვანელი — ქურდი, მეტსახელად „მგელი" და მისი ამფსონები. ზუგდიდის ხელმძღვანელებთან მოლაპარაკების შემდეგ ზუგდიდში მან დატოვა შვიდი ბოევიკი, ხუთი ჩეჩენი და ორი რუსი. ერთ-ერთი ჩეჩენია ახდულა ხულეიმანოვი, მეტსახელად „შაიტან-გუგუა". მან პირადად დახვრიტა ქართველი მებრძოლები ტყვარჩელსა და სოხუმში. იგი თავს იწონებდა ვიდეოაპარატის წინ, როცა ჰქონდა ქართველი ყმაწვილების სისხლს სვამდა, რომელიც გადაჭრილი ვენებიდან იყო აღებული. მეორეა ბორის კლინიცკი მეტსახელად „პუგაჩი" — ფსკოვის დივიზიის უფროსი ლეიტენანტი, ქალაქ ნიკოლაევის მკვიდრი. მესამეა ოლეგ მიხეილის ძე პრავდინი — ჟიტომირის სპეციალური დანიშნულების ნაწილის კაპიტანი. იგი ოთხ თვეს იბრძოდა აფხაზეთში აფხაზთა მხარეზე და მეტსახელად „ლეში" ჰქვია. ამ ჯგუფის ამოცანა ის არის, რომ ტერორისტული საქმიანობა აწარმოოს დასავლეთ საქართველოში.

◆

გაზის მოწოდება კვლავ შეზღუდულია

„საქგაზის" დეპარტამენტის მთავარი სადისპეტჩერო სამსახურიდან 3 ოქტომბერს მიღებული მონაცემების თანახმად, ბუნებრივი გაზი თურქმენეთიდან მიეწოდება თბილისში მხოლოდ მოსახლეობასა და საწარმოებს, აგრეთვე რუსთავის მცხოვრებლებსა და ისეთ საწარმოებს, როგორიცაა არის გაერთიანება „აზოტი", მეტალურგიული ქარხანა და რძის კომბინატი. კახეთი, ქვემო ქართლი და დასავლეთი საქართველოს რაიონები ვერ იღებენ ცისფერ სათბობს. მცხეთაში, კასპში, გორსა და ხაშურში გაზს იღებენ შეზღუდული მოცულობით, ისიც მხოლოდ ცალკეული საწარმოები.

ამ დღეებში

გვატყობინებენ „საქართველოს რესპუბლიკის" და საქინფორმის კორესპონდენტები

ფაქტი
მოვლენა
კომენტარი

მარიკა ბარათაშვილი.

ლოცვა საქართველოს გადარჩენისა

როცა ძმათაშორის ხიდი ტყდება,
როცა საქართველოს ბედი წყდება
როცა პურქვეშ ომი მქუხარეა,
ნუთუ ვინ გვეფიცება მეგობრობას,
ნუთუ ვინ დაიჩემებს ქართველობას,
ვისაც ეს ამბავი უხარია.

როცა მიწა ტყვიით იბარება,
როცა საფლავებით იფარება,
ქართვლის ეს მხარე თუ ის მხარეა,
ნუთუ ვინ გვეფიცება მეგობრობას,
ნუთუ ვინ დაიჩემებს ქართველობას,
ვისაც ეს ამბავი უხარია.

როცა მოზეიმე ეშმას ნებით,
გზებზე გვეხოცება ლტოლვილები,
როცა გულში ცრემლი მდუღარეა,
ნუთუ ვინ გვეფიცება მეგობრობას,
ნუთუ ვინ დაიჩემებს ქართველობას,
ვისაც ეს ამბავი უხარია.

ჰქუხან სიძულვილის მანქანები,
ქართველთ ხოცვა-ჟლეტის დაქადნებით,
ახლა ყველა კუთხე მწუხარეა...
რარიგ დავსნეულდით ცოდვით — დიდით
ნუთუ თვისი ჯიშის გენოციდი
ვისმე ქართველს მართლა უხარია!

არა, ეს არ არის მონაგონი,
ვნახეთ დაბნელება კაცთა გონის,
ვხედავთ, ძმამ ძმა როგორ გაიმეტა...
ვნახეთ გული ორად გაპობილი,
მიწა შვილთა სისხლით დალტობილი,
გლოვად დამხობილი ქართვლის დედა.

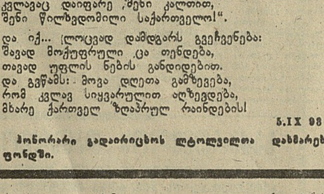
მავანს იპყრობს სენი განდიდების,
მავანს — ხალხის ჭირით გამდიდრების,
ვაი, მამულს სცემენ ზურგში მახვილს...
შევთხოვთ, მაინც არ სურთ შეჩერება,
ძრწოდნენ, არ ასცდებათ შეჩვენება,
ულვთოდ განწირული მშობელ ხალხის.

როცა მწუხარების ნისლი გვმოსავს,
მივალთ, მივაშურებთ ჩვენს სალოცავს.
„ჩვენო დიდებულო ღვთისმშობელო,
მოგვეც სიხარულის ათინათი,
კვლავაც დაიფარე შენი კალთით,
შენი წილხვდომილი საქართველო!".

და იქ... ლოცვად დამდგარს გვეჩვენება:
შავად მოქუფრული ცა თენდება,
თავად უფლის ნების განდიდებით.
და გვწამს: მოვა დღეთა გამზევება,
რომ კვლავ სიყვარულით აღზევდება,
მხარე ქართველ ზღაპრულ რაინდების!

5.IX 93 წ.

ჰონორარი გადაირიცხოს ლტოლვილთა დახმარების ფონდში.



გამოკითხვა მოწყობილია თბილისში, მოსკოვში სამოქალაქო ომის დაწყებამდე 500 რესპოდენტზე

5-6 ოქტომბერი, № 108 გაზეთი „რეზონანსი"

რეპორტაჟი უბედურების ზონიდან

გადარჩენის გზა სვანეთის თოვლიან უღელტეხილზე გადის

დღეს ამ გზას ათეულ ათასობით ნაწამები ადამიანი მიუყვება, მოდიან და მოდიან ნაამაგარი და ნალოლიავები ტყიბულ-კარიდან, მშობლიური მიწიდან გამოძევებული, ოჯახის ანაბარა დარჩენილი ქართველები... იქ, ძალიან შორს, თითქმის მიუწვდომელ სიშორეში დარჩა ყველაფერი, რაც წლების მანძილზე დაუზოგავი შრომით შეიქმნიათ — თბილი, მყუდრო კერა, სახლ-კარი, ყველაფერი... წინ მხოლოდ გზა მოჩანს, რომელიც ჭარბოჭში, წვიმასა და თოვლში მშიერ-მწყურვალებმა და გათოშილებმა უნდა გაიარონ, უნდა გაუძლონ გაუსაძლისს, უმწეო ბავშვების თვალებს, ღონეგამოლეული მოხუცების წამებას, ჩვილების უსასოო ტირილს, ყველაფერს უნდა გაუძლონ... და ისინიც მოდიან თავჩაღუნულები, უმწარესი ფიქრებით შეპყრობილი, ხანდახან თუ აიხედავენ ცისკენ გამოდარების და, რაც ყველაზე მთავარია, შვეულმფრენის გამოჩენის იმედით. იმედის მეტი აღარაფერი დარჩენიათ...

ის ყველაფერი ჩვენ ვნახეთ... მაგრამ, მივყვეთ მოვლენებს:

1 ოქტომბერია. ქუთაისის აეროპორტიდან პურით დატვირთული შვეულმფრენი ჭუბერისაკენ გასაფრენად ემზადება. მფრინავებმა სიხარულით დაგვიმგზავრეს სამი საინფორმაციო — ფოტოკორესპონდენტები გოგი შარაშენიძე, ზონდო დვალიშვილი და ამ სტრიქონების ავტორი — ამბავს მაინც ჩაიტანთ თბილისში, გაიგებს ხალხი, რა უბედურებაც ტრიალებს სვანეთში.

ისეთი ამინდია, ნორმალურ ქვეყანაში შვეულმფრენს ადგილიდან რომ არ დაძრავს კაცი, მაგრამ რა დროს ამინდზე ლაპარაკია... — ჩვენ ხომ ათიათასობით ცის ქვეშ დარჩენილი ადამიანი გვყავს საპატრონო, და შეიძლება ყოველ წუთს გადამწყვეტი მნიშვნელობაც ჰქონდეს, ამბობენ მფრინავები.

ეკიპაჟის კაბინაში მჯდომი ცოტა არ იყოს, დამფრთხალი ჩავყურებ სვანეთის მიუვალ მთებსა და ხევებს. მით უმეტეს, რომ სწორედ გამოფრენის წინ შევიტყვეთ წინა ღამის ზუსტად ამ მარშრუტზე ლტოლვილებით სავსე შვეულმფრენის დაღუპვის ამბავი. ამაზე მეტი ბედის ირონია, ალბათ, ძნელი წარმოსადგენია — მტრის ტყვიას თავდაღწეულ ადამიანებს სიკვდილი თითქმის სამშვიდობოზე გამოსულთ დაეწია. მფრინავები გვიჩვენებენ ამ საზარელი ტრაგედიის ადგილს. ჯერ რაც არ გამოუტანათ დაღუპულთა გვამები, რადგან დრო არ არის. ახლა მთავარი ცოცხლების გადარჩენაა, ჩვენც მათკენ მივფრინავთ.

ორიოდე წუთიც და სწორედ იმ გულისშემძვრელი სანახაობის მოწმენი ვხდებით, რომელზეც თავში გიამბობდით. ჭუბერის უღელტეხილზე ყველაფერი მართლაც ლოგიკის საწინააღმდეგოდ ხდება — ასობით ქალი, კაცი, მოხუცი, დაჭრილი, ინვალიდი შესდგომია ამ შეუვალსა და შეუბრალებელ აღმართებს. ირგვლივ ბავშვები, ბავშვები... ზოგი ჯერ მხოლოდ რამდენიმე დღისაა. ზოგიც — თვეებისა, ვისაც სიარული შეუძლია, დიდი ადამიანის ამტანობით, ნაადრევად დასერიოზულებულები ბორძიკ-ბორძიკით მოაბიჯებენ. ლტოლვილთა უმრავლესობა ხელცარიელია. ეს ნიშნავს, რომ ერთი ნაბიჯით გამოასწრეს სიკვდილს...

თავზარდაცემულები გადავყურებთ სიკვდილს შეჭიდებულ ადამიანებს. შვეულმფრენი მოხერხებულ ადგილს ეძებს დასაჯდომად. ვეშვებით.

(დასასრული მე-2 გვ).

შემწყნარებლობასაც აქვს საზღვარი

სოხუმის ტრაგედიით მწარედ განიცადეთ ყველა ქართველმა, ვინც არ ვფარისევლობდით, არ ვცინიკობდით, არ ვატყუებდით საზოგადოებას, არ ვიყავით საქართველოს ორგულნი და პირდაპირი მტრები. მაგრამ „დავმარცხდით"-ო, ზოგ-ზოგი რომ ამოიძახებს გულშეღონებულად, სწორი არ არის. დამარცხდა ის, ვისაც მზაკვრობაც გამიშველდა. ვისაც მეელის სამშობლოს მოღალატის, კაცთმოძულის ჩამოუცილებელი ზიზღის მომგვრელი სახელის ტარება ახლავს, ჩვენს თაობაში და მომავალი თაობების ისტორიაში.

ამ ტრაგედიამ სიმწარესთან ერთად კიდევ უფრო მეტად გაგვიღვივა პატრიოტული სულისკვეთება, მოგვანიჭა სიფხიზლე, უფრო ნათლად დაგვანახა და გაგვარჩევინა მტერი მოყვრისაგან. საბოლოოდ გაგვათავისუფლა ილუზიებისაგან ზოგ იმ დისიდენტზე და „ეროვნული მოძრაობის ლიდერზე", რომელიც ამ წმინდა სახელს ამოფარებული, სინამდვილეში საქართველოს მტრების ხელით საკუთარი მიწის, ქალაქებისა და სოფლების რბევის, ხალხის ჟლეტის ხელშეწყობას არ თაკილობს, პირიქით — ამ მეხანათურ მოქმედებებში უშუალოდაც მონაწილეობს.

დიდად ქალაქი დაუცხრომლად მოგვიწოდებს გავაძლიეროთ ბრძოლა მშობლიური მიწისა და ერის დასაცავად. ჩვენი სახელმწიფოს მეთაური ლეგენდის ბადალი თავგანწირვის მაგალითს აძლევს ჩვენს ახალგაზრდობას და საზოგადოებას ნამდვილად თავდაუზოგავი ძალისხმევით, რომელსაც იწევს იგი საქართველოს გადასარჩენად. ედუარდ შევარდნაძის მაგალითი უთუოდ ღრმად და კეთილნაყოფიერებით დაავალებს ახლანდელი და მომავალი თაობების ახალგაზრდობის სულიერ ნიადაგს. საუკუნეებში არ მიეცემა დავიწყებას.

მისი უშრეტი ენერგია და დაჟინებული მოწოდება ქართველთა ერთიანობისკენ გვამხნევებს და გვიმტკიცებს არათუ მარტო იმედს, არამედ რწმენას საქართველოს უკვდავებაში და გარდაუვალი აღორძინების გზაზე მის წაღმა დადგომაში.

ზოგი ქართველი უსაყვედურებს ბატონ ედუარდს, რომ მან თითქოს ჭარბი მოთმინებითა და ლმობიერებით გაათამამა ზოგი ეგრეთ წოდებული ოპოზიციონერი იმდენად, რომ ისინი ნებსით თუ უნებლიეთ ანტისახელმწიფოებრივი როლის შემსრულებლად გადაიქცნენ. ამის გამო მსურს დავიმოწმო სულ ცოტა ხნის წინათ გამოქვეყნებული აკადემიკოს შალვა ხიდაშელის წერილი, რომელიც შეუმჩნეველი არ დარჩებოდა ამ გაზეთის მკითხველს.

ბატონმა შალვამ შეგვახსენა, რომ „...ისტორიულად, თავისი წარმოქმნის პირველ პერიოდში, პოლიტიკა და ეთიკა ერთობლივად მოქმედებდნენ და არსებითად ერთ მთავარ ამოცანას ემსახურებოდნენ. პლატონის მიხედვით ეთიკის უმაღლეს მიზანს სიკეთე წარმოადგენს, ხოლო სახელმწიფოს უმაღლეს დანიშნულებას კეთილმოქმედება". შემდეგ ბატონი შალვა დასძენს: „...პოლიტიკის და ეთიკის დაახლოების დიდ საქმეში და ბრძოლა, საერთაშორისო პოლიტიკის სფეროში, ალბათ არავის შეუტანია ისეთი წვლილი, როგორიც ჩვენმა თანამემამულემ ბ-ნმა ედუარდ შევარდნაძემ" (საქ. რესპ., 11.09. 93).

ბუნებრივია, რომ სახელმწიფოს და მსოფლიოს პოლიტიკურმა მოღვაწემ, რომელმაც გადაჭრით დადგა მსოფლიოს წინაშე ტოტალიტარიზმის უკანონობა სახელმწიფოს მმართველობაში და არა მარტო იქადაგა კაცთმოყვარეობა და სამშვიდობო მიმდევრობა, არამედ დაიცვა კიდევ მათი სიკეთის მარცვლები. აქა-იქ დედამიწის ზურგზე აღმოცენებაც რომ დაიწყეს, გამოიჩინა უკიდურესი თავშეკავებულობა მის ოფიციალური და არაოფიციალური კრიტიკოსების მიმართ.

მაგრამ შემწყნარებლობასაც აქვს თავისი საზღვარი. ბარბაროს რენეგატებად ქცეულ მოღალატეებს გადაჭრით უნდა წინაღვუდგეთ და ამავე დროს ასევე გადაჭრით, კატეგორიულად მოვითხოვოთ მსოფლიოს ცივილიზებული სახელმწიფოების სამართლიანმოყვარე და სხვადასხვა ორგანიზაციებისაგან თავდასხმული და გამხეცებული კაცთმოძული აგრესორების და მოღალატეების დაუყოვნებელი საჯარო, საერთაშორისო გასამართლება.

აკადემიკოსი **ევგენი ხარაძე.**
04.10. 93.

ნომერში

◉ საერთო ბრძოლა ვაჭრობაში წესრიგის დასამყარებლად. 2
◉ რა ხდება დედამიწის ზურგზე 3

მის აღმატებულებას ბატონ ე. შევარდნაძეს — საქართველოს რესპუბლიკის პარლამენტის თავმჯდომარეს — სახელმწიფოს მეთაურს

ქ. თბილისი

დიდად პატივცემულო ედუარდ ამბროსის ძევ,

გულწრფელ მადლობას მოგახსენებთ მილოცვისა და კეთილი სურვილებისათვის, რომლებიც გამოთქვით უკრაინის ხალხისა და პირადად ჩემდამი უკრაინის ეროვნული დღესასწაულის — დამოუკიდებლობის დღის გამო.

ჩვენი ქვეყნებისთვის ამ არცთუ უბრალო ჟამს უკრაინის ხალხი დიდი ყურადღებითა და იმედით ადევნებს თვალს მოძმე საქართველოში მიმდინარე პროცესებს.

დარწმუნებული ვარ, რომ ქართველი ხალხი და პირადად თქვენ, პატივცემულო ედუარდ ამბროსის ძევ, გამონახავთ თქვენს მრავალტანჯულ მიწაზე თავსდატეხილი პოლიტიკური და ეკონომიკური კრიზისიდან გამოსვლის ოპტიმალურ გზებს, რომლებიც იქნება მშვიდობისმოყვარე, სტუმართმოყვარე და კეთილმოსურნე ქართველი ხალხის ღირსი, მსოფლიოში თქვენი უმაღლესი ავტორიტეტის ღირსი.

იმედი მაქვს, რომ ჩვენი ხალხების ტრადიციულად მეგობრული ურთიერთობა კვლავაც განვითარდება და გაღრმავდება უკრაინისა და საქართველოს რესპუბლიკის მეგობრობის, თანამშრომლობისა და ურთიერთდახმარების ხელშეკრულებით დამკვიდრებული პრინციპების თანახმად.

გისურვებთ, პატივცემულო ედუარდ ამბროსის ძევ, წარმატებებს თქვენს პასუხსაგებ მოღვაწეობაში საქართველოს, აგრეთვე მშვიდობის საკეთილდღეოდ, ქართველი ხალხის ბედნიერებისა და აყვავებისათვის.

დიდი პატივისცემით,
ლეონიდ კრავჩუკი

ევროთათბირის საბჭოს თავმჯდომარის, შვედეთის საგარეო საქმეთა მინისტრის ქალბატონ მარგარეტა აფ უგლასის განცხადება საქართველოში მიმდინარე მოვლენების გამო

სოხუმის დაცემა ტრაგიკული და საგანგაშო მოვლენაა. ის კარგს არაფერს უქადის საქართველოს მომავალს და სერიოზულად აფერხებს საერთაშორისო საზოგადოების ძალისხმევას ბოლო მოუღოს საომარ მოქმედებას და დაამყაროს ხანგრძლივი მშვიდობა და ყოვლისმომცველი მოწესრიგების პროცესი, ეს უკანასკნელი კი მიიღწევა მხოლოდ აფხაზეთის კონფლიქტში ჩართულ მხარეებს შორის პოლიტიკური დიალოგის გზით.

ამჟამად საფრთხე ემუქრება საქართველოს, როგორც საერთაშორისო თანამეგობრობის წევრი ქვეყნის არსებობას. ევროთათბირი მთლიანად უჭერს მხარს პრეზიდენტ შევარდნაძის ძალისხმევას წინ აღუდგეს თავისი ქვეყნის დაშლას. დღეს ევროთათბირის წევრმა ყველა ქვეყანამ უნდა გამოიყენოს ამისათვის მთელი თავისი გავლენა. საქართველოს დაშლა არავის ინტერესებს არ შეესაბამება.

მე ვუერთდები გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის გენერალური მდივნის მოწოდებას აფხაზი ლიდერებისადმი — შეჩერდნენ. მათ დაეკისრებათ პასუხისმგებლობა სამოქალაქო პირების მიმართ ჩადენილი ძალადობის ნებისმიერი აქტისათვის. თავიდან უნდა იქნეს აცილებული უდანაშაულო სამოქალაქო პირების მდგომარეობის შემდგომი გაუარესება.

1993 წლის 29 სექტემბერი

საუბრები საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტროში

4 ოქტომბერს საქართველოს საგარეო საქმეთა მინისტრმა ალექსანდრე ჩიკვაიძემ მიიღო ამერიკის შეერთებული შტატების საგანგებო და სრულუფლებიანი ელჩი საქართველოში კენტ ბრაუნი. ელჩის თხოვნით საუბარი დახურულ კარს მიღმა მიმდინარეობდა.

როგორც საქინფორმის კორესპონდენტისათვის ცნობილი გახდა, განიხილეს აფხაზეთიდან ლტოლვილებისადმი ამერიკის შეერთებული შტატების დახმარების საკითხები. საუბრის დროს განიხილეს აგრეთვე საქართველოსა და ამერიკის შეერთებული შტატების ორმხრივი ურთიერთობის საკითხები.

• • •

იმავე დღეს ბატონმა ალექსანდრე ჩიკვაიძემ მიიღო და ესაუბრა გაერთიანებული ერების ორგანიზაციის მუდმივ წარმომადგენელს საქართველოში თეოდორ [illegible].

საქართველოს რესპუბლიკის სახელმწიფოს მეთაურთან არსებული საგანგებო მდგომარეობის დროებითი კომიტეტის

დადგენილება

დაინიშნოს საქართველოს რესპუბლიკის თავდაცვის მინისტრის მოადგილე, **გენერალ-მაიორი გიორგი ვაშაკიძე** საქართველოს რესპუბლიკის შეიარაღებული ძალების მეთაურად დასავლეთ საქართველოს რეგიონში.

კომიტეტის თავმჯდომარე **ჯაბა იოსელიანი.**
ქ. თბილისი, 4.10.93 წ.

საქართველოს რესპუბლიკის სახელმწიფოს მეთაურთან არსებული საგანგებო მდგომარეობის დროებითი კომიტეტის

დადგენილება

დაევალოს საქართველოს რესპუბლიკის სახელმწიფოს მეთაურის თანაშემწეს **ბ-ნ თედო ჯაფარიძეს** საგანგებო მდგომარეობის მოქმედების პერიოდში კოორდინაცია გაუწიოს საგარეო საქმეებთან და საგარეო ეკონომიკურ ურთიერთობებთან დაკავშირებულ საქმიანობას.

კომიტეტის თავმჯდომარე **ჯაბა იოსელიანი.**
ქ. თბილისი, 4.10. 93 წ.

საქართველოს რესპუბლიკის სახელმწიფოს მეთაურთან არსებული საგანგებო მდგომარეობის დროებითი კომიტეტის

დადგენილება

დაინიშნოს ბატონი **ნოდარ ქარჩაიძე** საქართველოს რესპუბლიკის სახელმწიფოს მეთაურთან არსებული საგანგებო მდგომარეობის დროებითი კომიტეტის რწმუნებულად საგანგებო მდგომარეობის მოქმედების პერიოდში ყაზბეგისა და დუშეთის რაიონებში.

კომიტეტის თავმჯდომარე **ჯაბა იოსელიანი.**
ქ. თბილისი, 4.10. 93 წ.

5 ოქტომბერს საქართველოს რესპუბლიკის საგარეო საქმეთა მინისტრმა ალ. ჩიკვაიძემ მიიღო ნატოს გენერალური მდივნის მანფრედ ვერნერის საპასუხო წერილი.

მის აღმატებულებას ბ-ნ ა. ჩიკვაიძეს საქართველოს რესპუბლიკის საგარეო საქმეთა მინისტრს

ბატონო მინისტრო, დიდი მადლობა თქვენი 22 სექტემბრის წერილისათვის, რომელიც საქართველოში არსებულ მდგომარეობას შეეხებოდა, და, რომელიც მე მაშინვე გავაცანი ნატო-ში გაერთიანებული ქვეყნების მუდმივ წარმომადგენლებს.

მსურს ყველა მოკავშირის სახელით გამოვხატო ღრმა მწუხარება უდანაშაულო ადამიანთა იმ დიდი ტანჯვის გამო, რაც მოჰყვა აფხაზი ძალების მიერ სოხუმის აღებას და მიმდინარე კონფლიქტს. ჩვენ შეკრებულნი ვართ.

საქართველოში მიმდინარე მოვლენები რჩება მუდმივი და ძირეული განხილვის საგნად, როგორც ნატო-ში, ისე ჩრდილო-ატლანტიკური თანამშრომლობის საბჭოში. როგორც მოგეხსენებათ, 20 სექტემბერს მოკავშირეებმა და მათმა პარტნიორებმა თანამშრომლობის საბჭოში მიიღეს მიმართვა, სადაც მკაცრად დაგმეს აფხაზი ძალების მიერ 1993 წლის 27 ივლისის ცეცხლის შეწყვეტის შესახებ ხელშეკრულების დარღვევა, და მოუწოდეს საომარი მოქმედებების სასწრაფო შეწყვეტისაკენ, აფხაზი ძალების ცეცხლის შეწყვეტის ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ პოზიციებზე დაბრუნებისა და ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ყველა პირობის შესრულებისაკენ.

ნატო მთლიანად უჭერს მხარს ევროთათბირისა და გაეროს ძალისხმევას ამ საშინელი კონფლიქტის მშვიდობიანი გზით მოსაგვარებლად.

მე ღრმად მწამს, რომ მშვიდობა მალე დაისადგურებს თქვენს ქვეყანაში. მსურს გამოვხატო თქვენდამი და ბ-ნ შევარდნაძისადმი ჩემი თანადგომა და საუკეთესო სურვილები.

პატივისცემით,
მანფრედ ვერნერი,
ნატოს გენერალური მდივანი.

ბრიუსელი, 30 სექტემბერი, 1993 წელი.

სასურსათო კომისიის სხდომა

5 ოქტომბერს საქართველოს რესპუბლიკის მინისტრთა კაბინეტში ვიცე-პრემიერ ავთანდილ მარგიანთან გაიმართა სასურსათო კომისიის სხდომა. აღინიშნა, რომ ლტოლვილთა სურსათით მომარაგების საკითხი ისევ მწვავედ დგას დღის წესრიგში, განსაკუთრებით ახლა, როცა უამრავ პრობლემას ლტოლვილთა პრობლემა დაემატა. ითქვა, რომ მაქსიმალური კეთდება ლტოლვილთა სურსათით დროულად მომარაგებისათვის.

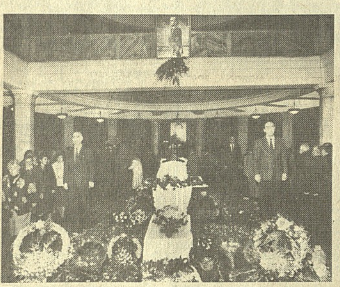
პურპროდუქტების სახელმწიფო კორპორაციის პრეზიდენტმა ომარ კაციტაძემ განაცხადა, რომ ამჟამად თბილისში საჭიროზე მეტი რაოდენობის პური ცხვება, მაგრამ სასწრაფოდ მოსაწესრიგებელია პურის საცხობი ობიექტების საიმედო დაცვა, რადგან უკანასკნელ დღეებში ძალზე გახშირდა პურის ქარხნებსა და მის გადასაზიდ ტრანსპორტზე თავდასხმები. ყველაფრის მიუხედავად, როგორც ბატონმა კაციტაძემ განაცხადა, ყოველდღიურად 20 ტონა პური იგზავნება „უბედურების ზონაში“.

გადაწყდა მიღებულ იქნას საჭირო ზომები პურის ქარხნების დასაცავად.

მინისტრთა კაბინეტის პრეს-სამსახური.

გამოთხოვება

საქართველოსთან ერთად იცოცხლებს



5 ოქტომბერს სრულიად საქართველომ უკანასკნელ გზაზე გააცილა თავისი ღირსეული შვილი, სამშობლოსათვის ზვარაკად შეწირული ვაჟკაცი **ჟიული შარტავა.**

...დილიდან საქართველოს პარლამენტში, სადაც დასვენებული იყო ჟიული შარტავას ცხედარი, მოდიოდნენ თბილისელები, რუსთაველები, დედაქალაქის სტუმრები, უცხო ქვეყნების საელჩოების და წარმომადგენლობების ხელმძღვანელები, აფხაზეთიდან ლტოლვილები, რათა პატივი მიეგოთ ჟიული შარტავას ხსოვნის, იმ კაცის სახელისთვის, რომელიც ამიერიდან საქართველოს ისტორიასთან ერთად იცოცხლებს და ლეგენდასავით გადაეცემა თაობებს.

— ჟიული შარტავა, — თქვა სამგლოვიარო მიტინგის გახსნისას საქართველოს პარლამენტის სპიკერმა **ვახტანგ გოგუაძემ,** — მთელი საქართველო იცნობდა, იგი ყველას უყვარდა. მან ლამაზი სიცოცხლით იცოცხლა, მაგრამ კიდევ უფრო ლამაზი სიკვდილით აღესრულა სამშობლოს დასაცავად და თავისი სიკვდილით სიკვდილი დათრგუნა. ამიერიდან იგი საქართველოს ისტორიასთან ერთად იცოცხლებს.

მიტინგზე სიტყვა წარმოთქვა საქართველოს პარლამენტის თავმჯდომარემ — სახელმწიფოს მეთაურმა **ედუარდ შევარდნაძემ.** მან თქვა:

— ჩემო ჟიული, შვილო და ძმაო, თანამებრძოლო და თანამოაზრე! დღეს შენი ცხედრის წინაშე აუღელვებლად ვერავინ ვერ გამოვა. ყველას გვიჭირს ლაპარაკი. საქართველომ დაკარგა თავისი ერთ-ერთი ყველაზე გაბედული, სასახელო, ერთგული შვილი. შენ წახვედი ამ ქვეყნიდან იმისთვის, რომ დარჩე სამუდამოდ საქართველოში, ჩვენი ხალხის ხსოვნაში, მის გულში. შენ წახვედი საქართველოსთვის უმძიმეს დღეებში, როცა ასე საჭირო იყავი. ჩვენ გეთხოვებით დღეს და შენი სახით ვეთხოვებით ყველას, ვინც ჩვენს ქვეყანას შეეწირა, ისინი ათასობით არიან. მე სამძიმარს ვუცხადებ შენს ღირსეულ მშობლებს, შენს შესანიშნავ მეუღლეს, შვილებს, უახლოეს ნათესავებს, ძმას, ყველას — შენს სისხლსა და ხორცს. მე სამძიმარს ვუცხადებ ჩემს ხენაკელებს, ხენაკს, რომელიც ასე გიყვარდა და რომელსაც ასე ელოლიავებოდი. მე სამძიმარს ვუცხადებ მთელ საქართველოს, ყველა ოჯახს, რომლებიც შენ ასე კარგად გიცნობდნენ ახალგაზრდობის წლებიდან. მე სამძიმარს ვუცხადებ ჩვენ აფხაზეთს, ქართულ აფხაზეთს, რომლის გადასარჩენად შენ სიცოცხლე გაიღე. სამძიმარს ვუცხადებ ყველას, აფხაზეთიდან გამოძევებულებს, რომლებიც ათეულათასობით არიან და რომლებიც დაბრუნდებიან აფხაზეთში. სამძიმარს ვუცხადებ იმ ათასობით ლტოლვილს, ახლა სვანეთის მკაცრ მთებში რომ შეკრებილან და უმწეო მდგომარეობაში იმყოფებიან. ისინიც დაგტირიან შენ.

შენს ვაჟკაცურ და ლამაზ სახეზე ნატყვიარები გამჩნევია. ეს მტრის ტყვიებია, მათ მარტო შენ კი არა, საქართველოს ესროლეს, საქართველოს მოკვლა უნდოდათ. უცხო-ყორნები ძიძგნიან დღეს საქართველოს მიწას, მისი მტრები — გარეშე თუ შინაური, სეპარატისტები, სხვა ეროვნებისა და ჩვენი საკუთარი სისხლისა. მე მინდა შენი სახელით ვთქვა, ჩემო ჟიული, ყველას ვუთხრა — მტერსაც და მოყვარესაც: არ დაეცემა ეს ქვეყანა, არ დაეცემა საქართველო, არ გადაგვარდება და არ გადაშენდება ქართველი ხალხი მანამ, სანამ მას ეყოლება ისეთი შვილები, როგორიც შენ ხარ.

მე ყმაწვილობიდან გიცნობდი, ბევრი რამ გვაკავშირებდა, ჩვენ უსიტყვოდ გვესმოდა ერთმანეთისა. ყველაზე საბედისწერო იყო, როცა გთხოვე აფხაზეთის გადარჩენისთვის ჩასულიყავი სოხუმს.

მადლობელი ვარ შენც და ჩემი ხალხიც იმისათვის, რომ შენ ყველაფერს აკეთებდი აფხაზეთის გადარჩენისთვის.

მხოლოდ ერთხელ არ შეასრულე ჩემი თხოვნა და ბრძანება, ეს იყო ჩემი ბოლო საუბარი. როცა მე გთხოვდი, სწრაფად გამოდი მაგ სახლიდან-მეთქი. შენ არ გამოხვედი იმ სახლიდან, სანამ ყველა თანამებრძოლმა არ დატოვა იგი. როგორც დაეცა მსოფლიოში სახელოვანი ალიენდე, ისე დაეცი შენ. შენ საქართველოს ალიენდე ხარ და ასე დარჩები ჩვენი ხალხის ხსოვნაში.

არ გემშვიდობები, შენ მარად ცოცხალი იქნები საქართველოსათვის!

სამგლოვიარო მიტინგზე გამოვიდნენ **ჯაბა იოსელიანი, კოტე გაბაშვილი, გურამ ფანჯიკიძე, გოჩა ჩოგოვაძე, კობა გურული, ლორიკ მარშანია, ალექსანდრე ბერიძე, ჯანსუღ ჩარკვიანი, ხოხო არეშიძე, ნოდარ ჭითანავა.**

სამგლოვიარო მიტინგი დამთავრდა. ჟიული შარტავას ცხედარი გამოასვენეს პარლამენტის შენობიდან. ზღვა ხალხმა გააცილა იგი მარადიულ სასუფევლამდე.

ჟიული შარტავა დაკრძალეს ვაკის სასაფლაოზე.

სოხუმის დაცემის შემდეგ აშკარად გამოჩნდა, თუ ვინ ებრძვის საქართველოს

გადარჩენის გზა სვანეთის თოვლიან უღელტეხილზე გადის

(დასასრული).

ლტოლვილებს პური უნდა მივაწოდოთ და ბავშვებიანი ქალები და დაუძლურებული მოხუცები წამოვიყვანოთ. წუთიც და უამრავი ხალხი მოაწყდა შვეულმფრენს — ყველას უნდა ამოვიდეს, თავს უშველოს.

— ბავშვები ამომაყვანინეთ, — განწირული ხმით ყვირის და მოძალებულ ადამიანებს წინ ეღობება ჩვენი მფრინავი, ბატონი მამია. (ამ ქაოსში სამწუხაროდ, ჩვენი მამაცი მფრინავების გვარებიც კი ვერ ჩავიწერე). — ამათ ვერ დავტოვებ, დაიხოცებიან, — უკვე ცრემლები წამოუვიდა თვალებიდან. რის ვაი-ვაგლახით ახერხებს გაწამებული, თვალებში შიშჩამდგარი ადამიანების შეკავებას. ამ საშინელ ორომტრიალში დანარჩენები ილუმინატორებიდან ვაწვდით პურს. დამთრგუნველი და შემზარავი სანახავია ფანჯრებისაკენ მუდარით გამოწვდილი უამრავი ცახცახებული, გათოშილი ხელი...

ახალგაზრდა კაცი ერთი წლის ბავშვს მაჩეჩებს, თან რაღაცას მეუბნება და გასასვლელისაკენ მიიწევს. ვერ გავიგე, რა მითხრა, არც ვკითხავ — გაყინულ პატარას გულში ვიკრავ და ვცდილობ, ჩემი სუნთქვით გავათბო. შვეულმფრენი თანდათან აივსო გათოშილი ბავშვებით, ქალებით, მოხუცებით. ყველას პური უკავია ხელში. ჩემი პაწია შვილობილიც გამომართვეს! — მამა [illegible] მიხმარებია ამოსვლაში... მოხუცი ქალს [illegible]

[illegible] ლი შეუძლია. ერთი კი კიდევ გამცრა ტანში, მისი უფეხსაცმელო, ახლა წინდაშემოხეული ტერფები რომ დავინახე...

როგორც იქნა, კარები დაიხურა და ჩვენმა უზარმაზარი ტკივილითა და უმძიმესი სატვირთით დატვირთულმა შვეულმფრენმა გეზი კვლავ ქუთაისისაკენ აიღო..

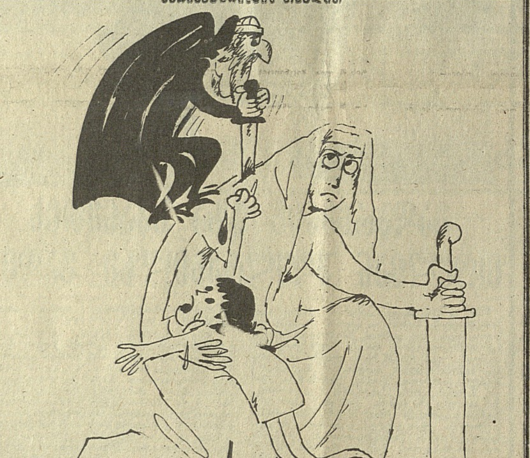
ქუთაისის აეროპორტში ქალაქის მერიასთან შექმნილი შტაბის მიერ გამოყოფილი ავტობუსით ლტოლვილები მერიის შენობასთან გადაიყვანეს. როგორც შტაბის წარმომადგენელმა მითხრა, ქუთაისში ფიზიკურად აღარ არის მათი დაბინავების საშუალება, ამიტომ ქალაქში მხოლოდ მათ დატოვებენ, ვისაც ახლობლები ჰყავთ, დანარჩენებს კი ბორჯომი ელოდება.

...მივლინების პირველი დღე, რომელიც არაფრით არ გავდა ჩვენს მიერ დაგეგმილს, გასრულდა. ამ ადამიანებს ცოტა ხანში, ალბათ, დააბინავებენ, გაათბობენ, დააპურებენ, სულს მოათქმევინებენ... მაგრამ ქუთაისში ცივა, წვიმს და მე, უნებლიედ, ფიქრი კვლავ ჰუბერის უღელტეხილისაკენ გამირბის. იქ, ალბათ, ყინავს და ჯოჯოხეთი ტრიალებს, არადა, სწორედ იმ ჯოჯოხეთზე გადის გადარჩენის ერთადერთი გზა.

მაია ალუდაური.

ქუთაისი-ჰუბერი.

კარიკატურისტის თვალით



ზურგში გაყრილი... დედასამშობლოს!

მხატვარი მურთაზ აბაშიძე.

ედპ აცხადებს: ბოლო უნდა მოეღოს მოღალატეთა თარეშს!

საქართველოსთვის ამ უმძიმეს დროს კიდევ ერთხელ იჩინა თავი ღალატმა. ღალატმა, რომელმაც აფხაზეთი დაგვაკარგვინა. როგორც მოსალოდნელიც იყო, თავისი გაგრძელება პოვა დასავლეთ საქართველოში ექს-პრეზიდენტის მომხრე ძალების ანტისახელმწიფოებრივი და ანტიქართული მოქმედების სახით. ზ. გამსახურდიამ ახლა უკვე საბოლოოდ გამოავლინა თავისი ნამდვილი სახე და ამით კიდევ ერთხელ დაგვანახა, რომ იგი ზრუნავს არა საქართველოს, არამედ თავისი პირადი ამბიციის დაკმაყოფილებისათვის და ამის მისაღწევად არ ერიდება თვით იმპერიალისტური ძალების დახმარებასაც კი.

ეროვნულ-დემოკრატიული პარტია ადრეც არაერთხელ აღნიშნავდა, რომ აფხაზეთის დაცემა და შემდგომი დესტაბილიზაცია დასავლეთ საქართველოში, რომელიც მიზნად ისახავს დასავლეთ საქართველოს მოწყვეტას აღმოსავლეთისაგან, სამოქალაქო ომის გაჩაღებას და საქართველოს სათავეში პრორუსული ძალების მოსვლას, მოსკოვის მიერ არის დაგეგმილი, მაგრამ მის შემსრულებლად, ჩვენდა სამწუხაროდ, ისევ ქართველები გვევლინებიან.

ჩვენ ყოველთვის წინ აღვუდგებით საქართველოს წინააღმდეგ მიმართულ ყოველგვარ ქმედებას, იქნება ეს პოლიტიკური, თუ სხვა საშუალებებით.

4 ოქტომბერს, გვიან ღამით ეროვნულ-დემოკრატიული პარტიის რაზმი, რომელსაც თან ახლდა პარტიის თავმჯდომარე ბატონი გიორგი ჭანტურია, გაემგზავრა ქუთაისს, რათა მონაწილეობა მიიღოს იქ მოთარეშე ანტისახელმწიფოებრივი და ანტიქართული ძალების წინააღმდეგ მიმართულ აქციებში.

ეროვნულ-დემოკრატიულ პარტიას მიაჩნია, რომ საქართველოს თავისუფლების მიღწევისათვის აუცილებელია ერთხელ და სამუდამოდ ბოლო მოეღოს ანტისახელმწიფოებრივი ძალების მოქმედებას საქართველოში და ვინც ამას წინ აღუდგება მთელი სიმკაცრით მოეთხოვოს პასუხი.

მიუხედავად უმძიმესი მდგომარეობისა ჩვენ მაინც გვწამს, რომ ბოლო მოეღება საქართველოში დესტრუქციული ძალების თარეშს; ქართველების ერთიანი ძალისხმევით ოკუპირებული აფხაზეთი აუცილებლად იქნება დაბრუნებული და საქართველო მიაღწევს რეალურ დამოუკიდებლობას. არ უნდა დაგვავიწყდეს, რომ ამისათვის საჭიროა საქართველოს მთელი მოსახლეობის, სახელმწიფო სტრუქტურების სრული, ერთიანი ძალისხმევა.

ეროვნულ-დემოკრატიული პარტიის პრესსამსახური.

აჭარის მტკიცე პოზიცია!

აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკიდან საქართველოს რესპუბლიკის პარლამენტის წევრთა ჯგუფის განცხადება

საქართველოს სახელმწიფოებრიობა და ტერიტორიული მთლიანობა უდიდესი საფრთხის წინაშე დგას. თუ დღეიდან დაუყოვნებლივ არ შეწყდა პოლიტიკური ძალებისა და დაჯგუფებათა დაპირისპირება, კატასტროფა გარდაუვალია.

ვაცხადებთ, რომ დღევანდელ უმწვავეს მომენტში ზოგადქართული ინტერესებისადმი ნებისმიერი ფორმით დაპირისპირება, პარტიული, ჯგუფური თუ კუთხური ამბიციების დასაკმაყოფილებლად, უნდა შეფასდეს როგორც სამშობლოს ღალატი და უმძიმესი დანაშაული ერის წინაშე. სამწუხაროდ, დღეს სწორედ ასეთ გამოვლინებებს ეწირება საქართველო, მისი დამოუკიდებლობა და მომავალი.

სრულიად საქართველოსათვის ამ უმძიმეს ჟამს ყოველ კუთხეს, პარტიას, პოლიტიკურ ხელმძღვანელსა თუ რიგით მოქალაქეს თავისი ისტორიული ტვირთი და მოვალეობა აკისრია.

აჭარამ, მისმა მოსახლეობამ და ხელმძღვანელობამ, მიუხედავად ცალკეული დესტრუქციული ძალების აქტიური მცდელობისა, შეძლეს შეენარჩუნებინათ ნორმალური ვითარება. აჭარის ხელისუფლებამ ბევრი რამ გააკეთა, კაენის ცოდვის თავიდან ასაცილებლად, ძმათა შორის შემრიგებლის/ მისიის შესასრულებლად. საქართველოს პარლამენტის მოთხოვნათა მიხედვით შეიქმნა კონტაქტების პოლიტიკური ხაზოლობებით მოსაწესრიგებლად, მაგრამ ტაქტიკა და სავარძლების მაძიებლებმა შერიგების სიტყვის გატეხა და ღალატი არჩიეს.

ყოველივე ამას ისტორია უთუოდ ნათლად განსჯის.

მარტო სოხუმისათვის ბრძოლის უკანასკნელ დღეებში აჭარიდან ფრონტზე გაიგზავნა ნახევარი მილიარდი კუპონის ღირებულების პროდუქტები, 400 ტონა საწვავი, 165 ტონა პურის ფქვილი, მიღებული და შეფარებული იქნა 5 ათასამდე ლტოლვილი. ჩვენი კუთხიდან ასობით ახალგაზრდა იბრძოდა სახელმწიფო ჯარში და მოხალისეთა რაზმებში, არიან დაჭრილები და დაღუპულები.

ძალზე დასანანია, რომ ერთიანი, მკაფიო ეროვნული თვითშეგნების, სტრატეგიული კურსისა და პოლიტიკური ნების უქონლობის გამო ცალკეულ ძალებს საშუალება ეძლევათ ახლანდელ უმძიმეს მომენტშიც კი თავიანთი ეგოისტური, კარიერისტული და ჯგუფური ზრახვების მისაღწევად გამოიყენონ მაღალი ტრიბუნა, მასობრივი ინფორმაციის საშუალებანი, გაავრცელონ აშკარად ტენდენციური და გამიზნული ინფორმაცია აჭარაზე, მის პოლიტიკურ ხელმძღვანელებზე, რაც ფაქტობრივად მისდამი უნდობლობის დამკვიდრებას ისახავს მიზნად. ფაქტია, რომ ასეთი თავდასხმების ობიექტი ხშირად გამხდარა არამარტო აჭარა და მისი ხელმძღვანელობა, არამედ თვით საქართველოს სახელმწიფოს მეთაურიც კი.

კატეგორიულად მოვითხოვთ პარლამენტისა და მისი თავმჯდომარისაგან, მთავრობის ზოგიერთი ხელმძღვანელისაგან დროული და პრინციპული შეფასება მისცენ ქვეყნის საზიანოდ მიმართულ მსგავს გამოხდომებს.

ასეთ დროს გადაუდებლად უნდა მოხდეს მთელი ჯანსაღი ძალების კონსოლიდაცია მხოლოდ პარლამენტისა და სახელმწიფოს მეთაურის გარშემო, სრული შესაძლებლობით ამოქმედდეს ადგილობრივი ხელისუფლებისა და სამართალდამცავი ორგანოები, შეიქმნას ერთიანი სამხედრო ხელმძღვანელობა და ყველა შეიარაღებული ფორმირება ჩადგეს სახელმწიფო სტრუქტურების სამსახურში, მთელი ძალისხმევა მოხმარდეს ეკონომიკას, შიმშილისაგან მოსახლეობის გადარჩენას და ლტოლვილთა პრობლემების გადაწყვეტას.

დადგა მომენტი, ყველაფერს დაერქვას თავისი სახელი, შეწყდეს უსაგნო დისკუსიები და მიზეზები ჩვენი უბედურებისა ჯერ საკუთარ თავში მოვძებნოთ.

კარდინალურად უნდა შეიცვალოს ურთიერთობა მეზობელ სახელმწიფოებთან, მათ შორის რუსეთთან, რომელთანაც აუცილებლად უნდა გვქონდეს ცივილიზებული და ურთიერთსასარგებლო დამოკიდებულება. მავანთა ემოციებსა და სუბიექტურ მოსაზრებებს არ უნდა შევწიროთ ერთა შორის ურთიერთობანი, ჩვენი სახელმწიფოს მომავალი.

ჩვენ საქართველოს პარლამენტის წევრები აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკიდან, გამოვხატავთ რა ჩვენი ამომრჩევლების — აჭარის მოსახლეობის ნებასა და ინტერესებს, მთელ ჩვენ ძალისხმევას ვახმართ და კვლავაც მოვახმართ სრულიად საქართველოს ერთიანობასა და სიმტკიცეს, ცივილიზებული დემოკრატიული სახელმწიფოს მშენებლობას. კიდევ ერთხელ კატეგორიულად ვაცხადებთ, რომ აჭარლობა მტკიცედ და ურყევად დგას საქართველოს ერთიანობისა და ხელისუფლებისადმი ერთგულების პოზიციაზე. ამიტომაც საჯაროდ ვგმობთ პოლიტიკური მიზნების იარაღის ძალით მიღწევის ცდებს, იმ ბარბაროსობას, რომელმაც ძმათამკვლელი სამოქალაქო ომის ქარცეცხლში გაახვია ჩვენი ქვეყანა.

აჭარა ყოველთვის იდგა, ახლაც დგას იქ, სადაც სრულიად საქართველოს ინტერესებია.

ღრმად ვართ დარწმუნებულნი, რომ საქართველო გადალახავს ამ მძიმე განსაცდელს, სამშობლოს ხსნისა და გადარჩენისათვის შეიკვრება ყველა ჯანსაღი ძალა, აჭარა კვლავაც გააკეთებს ყველაფერს, რათა შევინარჩუნოთ ქვეყნის ერთიანობა, მთლიანობა და ძმათა სიცოცხლე.

საქართველოს რესპუბლიკის პარლამენტის წევრები:

ალექსანდრე ჯიბლაძე, თამაზ ცინცაძე, ვიქტორ ლორთქიფანიძე, ნოდარ ქარცივაძე, მერაბ ქაჯაია, დავით ციშაძე, ჯემალ ბერიძე, ვაჟა იაკობაძე.

საქართველოს თანადგომა სჭირდება!

საქართველოს ადამიანთა უფლებების დაცვის ჯგუფის „ჰელსინკი-91“-ის მიმართვა მსოფლიო საზოგადოებრიობისადმი

აფხაზეთის ტერიტორიაზე მიმდინარე უთანასწორო ომმა უზარმაზარი მსხვერპლი მიაყენა ჩვენს ერს. განადგურებულია ყველა შენობა და საცხოვრებელი სახლი, გადამწვარია ხიდები, აფეთქებულია ფაბრიკა-ქარხნები და, რაც მთავარია, არის უამრავი მსხვერპლი და დაჭრილები.

საქართველოში ასობით ათასი ლტოლვილია. თავდასაცავი ომების, სტიქიური უბედურებების თუ იმპერიის კლანჭებიდან გამოსხლტომის პროცესში ჩვენს დაბეჩავებულ სამშობლოს აღარ შესწევს ძალა უპატრონოს თავის გაუბედურებულ, ქუჩაში დარჩენილ მშიერ-მწყურვალ ლტოლვილებს.

დიდი იმედი გვაქვს, რომ მსოფლიო საზოგადოებრიობა გვერდში ამოუდგება საქართველოს, და დაეხმარება დავრდომილი ხალხის ფეხზე წამოდგომაში, იმ ხალხისა, რომელმაც არ დაიჩოქა და არასოდეს არ დაიჩოქებს წითელი ურჩხულის წინაშე და დაანახებს მსოფლიოს, რომ თავისუფლება ყველაფერზე ძვირფასია და დამოუკიდებლობას მოწყურებულ ადამიანს ყველაფრის ატანა შეუძლია და ის აუცილებლად გაიმარჯვებს.

ჩვენ კიდევ ერთხელ დიდ იმედს გამოვთქვამთ თქვენი თანადგომისა და გვჯერა, რომ როგორც ყოველთვის რეალურად შეაფასებთ თავისუფლებისათვის მებრძოლთა გასაჭირს და შეძლებისდაგვარად დაეხმარებით ჩვენს ლტოლვილებს.

„ჰელსინკი-91“-ის კოორდინატორი
გიორგი აბალაია.

ვაჭრობა: რა გვიჩვენა რეიდმა

ვისია ცარიელი მაღაზიები?

თუმცა საწვავი ძველებურად ჭირს, ქ. გორისა და გორის რაიონის გამგეობამ მაინც გამონახა საშუალება და რამდენიმე ავტოამწე სამუშაოდ მოამზადა. ოპერაცია ღამით ჩატარდა. დილით კი საკოლმეურნეო ბაზარსა და მის შემოგარენში არც ერთი კომერციული ჯიხური აღარ იდგა.

— კომერციულ ჯიხურებს არავინ კრძალავს, — განმარტავს ამ ღონისძიებას გორის გამგეობის თავმჯდომარე ზურაბ წკრიალაშვილი, — აქცია ითვალისწინებს ჯიხურების უნებართვოდ დადგმის, იქ გამეფებული ანტისანიტარიის, ბაზრისა და მის მიმდებარე ტერიტორიაზე ჩარჩ-ქორფაქართა წინააღმდეგ უშეღავათო ბრძოლას, არავის არა აქვს უფლება დაამახინჯოს ქალაქის იერსახე, თანაცხოვრების საყოველთაოდ მიღებული წესები.

კომერციული ჯიხურები — უკვე 100-ზე მეტი! — გადატანილია საამისოდ გამოყოფილ მოედნებსა და ქალაქის სხვა დასახლებებში. ბაზრის შემოგარენში ახლა მეტი სისუფთავე და წესრიგია. უსახურობაზე, უგემოვნებასა და ანტისანიტარიაზე შეტევა გრძელდება.

მაგრამ მარტო ჯიხურები როდი ქმნის დისკომფორტსა და ანტისანიტარიას. სასურსათო მაღაზიების ცარიელი ვიტრინები, ჩატეხილი მინები, ჟანგმოდებული თუნუქის ფურცლებაკრული ფანჯრები, შეულესავ-ჩამოქცეული კედლები....

ის — გარედან. ახლა — რა ხდება შიგ?

პირველ ყოვლისა, უნდა ითქვას, რომ ქალაქის სავაჭრო ობიექტები ან სახელმწიფო სექტორისაა, ან პრივატიზებულია. მცირე ოდენობით არიან დამოუკიდებელი ინდივიდუალურ პირად გასულნიც.

ცოტა ხნის წინათ „პრივატიზაცია“ მაგიურ სიტყვად აღიქმებოდა. საბაზრო ეკონომიკაში იგი ლამის პანაცეად იყო მიჩნეული. მაგრამ აღმოჩნდა, რომ სავაჭრო ობიექტების პრივატიზაციამ სრულებითაც ვერ უწამლა ვაჭრობის მტკივნეულ პრობლემებს. პირიქით ცხადი გახდა: პრივატიზაცია მხოლოდ იმათ უხსნის გზას ფართო კომერციული შესაძლებლობისაკენ, ვინც ჩარჩულად კი არა, საბაზრო ეკონომიკის კატეგორიებით აზროვნებს და საქმიანობს. № 99 სასურსათო მაღაზიაში (გამგე — რ. საბაშვილი) ცარიელი დამტვერიანებული დახლები, ან ის, რომ № 55 მაღაზიაში (გამგე რ. რაზმაძე) მხოლოდ „ბორჯომითა“ და „კოკა-კოლათი“ ვაჭრობდნენ და 120 კვადრატული მეტრი ფართობი ამაოდ ცდება, განა არ მეტყველებს, რომ აქ ძველებურად აზროვნებენ — ელოდებიან, როდის შემოიტანენ ცენტრალიზებული წესით სასურსათო საქონელს?!

თუმცა ქალაქის მაღაზიების უმრავლესობა გორვაჭრობის ბალანსზეა, ადმინისტრაციამ ყოველთვის როდი იცის თავისი მუშაკების ასავალ-დასავალი. კაფე „მერცხალი“ (გამგე — გ. ბოლაშვილი) ბოქლომდადებული დაგვხვდა. „ავი ენები“ ამბობენ, გამგემ ზამთრის დადგომას აღარ დაუცადა და თბილ ქვეყნებს მიაშურაო. რეიდის მონაწილეებმა ვერც კი გაიხსენეს, როდის ნახეს უკანასკნელად 75-ე სასურსათო მაღაზიის გამგე და ა. შ.

უცნაური ტენდენცია შეიმჩნევა: პრივატიზაციის მოლოდინში მაღაზიის გამგეები „ლოდინის ტაქტიკას“ ამჯობინებენ, ფიქრობენ, რომ საქმეს მაშინ მოჰკიდებენ ხელს, როცა ეს ობიექტები მათს მთლიან მფლობელობაში გადავა.

მაგრამ აქ მათ ერთი რამ უნდა გაითვალისწინონ: ბევრი მაღაზია ქალაქის საბინაო-კომუნალური განყოფილების ბალანსზეა და მათი პრივატიზაცია, უბრალოდ არც მოხდება. ამიტომ ცარიელ მაღაზიებში უსაქმოდ ჯდომას და ნარდის თამაშს სჯობს საქონლის შემოტანაზე იზრუნონ. ამიტომაც აღარ გვიკვირს ქალაქის გამგეობის გადაწყვეტილება იმის თაობაზე, რომ გაათავისუფლონ უქმო და უსაქმური დახლის მუშაკები და კომერციულ საქმიანობაში ამ საქმის მცოდნე ადამიანები ჩააბან.

დახლები ცარიელია. პრივატიზებულ მაღაზიებში „პრივატიზებული“ თაგვები დარბიან, გორელები კი, მეტადრე სოციალურად დაუცველი პენსიონერები, ხან ერთ მაღაზიას მიადგებიან პირველადი მოთხოვნილების სასურსათო პროდუქტების შეძენის იმედით, ხან — მეორეს. ამაოდ. მაღაზიების თავკაცები იმით იმართლებენ თავს, რომ გზები დაკეტილია, მეზობელ ქვეყნებთან, სსრკ ყოფილ რესპუბლიკებთან კონტაქტები გაძნელებულია. „რადიკალების“ შიშით რუსეთისაკენ ვერ გავიხედავსო. ეს ფაქტია, მაგრამ ისიც ფაქტია, რომ რიგი მაღაზიების დირექტორები, თუ გული გულობს, შაქარსაც შოულობენ, ბორილსაც, თაფლსაც და კარაქსაც. სასურსათო პროდუქტების ფართო ასორტიმენტით ვაჭრობდნენ ქალაქის მთავარ მოედანზე მდებარე გასტრონომიულ მაღაზიაში (დირექტორი — ვ. დალაქიშვილი) შინდისის გზატკეცილზე მდებარე სასურსათო მაღაზიაში. (დირექტორი — ზ. თოიძე), კიდევაც გაგვიკვირდა, როცა იქვე გამოფენებით გაფორმებულ ავეჯის სახლში (დირექტორი — რ. მახარაშვილი) ახლო საზღვარგარეთული და დასავლეთ ევროპული წარმოების დგამ-ავეჯით ვაჭრობდნენ.

ჩივილი იმის გამო, რომ გზები დაკეტილია და საქონელს ვერ აზიდვინან, ვერავითარ კრიტიკას ვერ უძლებს.

ქალაქის სანეპიდსადგურის მეცადინეობის მიუხედავად, დღემდე ვერ მოხერხდა დახლის მუშაკების სამედიცინო შემოწმება. ბევრს ასეთი შემოწმებების შესახებ არც კი სმენია, აღარაფერს ვლაპარაკობთ სანიტარიული წიგნაკების აუცილებლობაზე. ურიგო არ იქნება მოვიგონოთ, რომ სულ რამდენიმე წლის წინ მკაცრად მოჰკითხავდნენ ხოლმე სავაჭრო ობიექტების კი არა, მეცხოველეობის ფერმების მუშაკებსაც, თუ ისინი სანიტარიულ შემოწმებას დროულად არ გაივლიდნენ.

ცალკე საუბრის თემაა გორვაჭრობისა (დირექტორი — ნ. ჯანგიერი) და საკუთრების დაცვის პოლიციის გორის სამმართველოს (უფროსი — რ. სამადალაშვილი) გაუთავებელი ურთიერთბრალდებანი — ვინ და რა ფასად უნდა დაიცვას მაღაზიები და საწყობები, იცავს თუ არა მას პოლიცია, და თუ იცავს, რატომ იქურდება ასე ხშირად ქალაქის სავაჭრო ობიექტები.

გორვაჭრობის ხელმძღვანელთა თქმით, უკანასკნელი წელიწადნახევრის მანძილზე მათი მაღაზიები 18-ჯერ გაძარცვეს ისე რომ ერთი ქურდობაც არ გაუხსნიათ. პოლიცია კი ამტკიცებს, ქურდებმა მხოლოდ 5-ჯერ „შეიხედეს“ სავაჭრო ობიექტებში, თანაც ის იყო შარშან, წლეულს კი არც ერთი ობიექტი არ გაძარცულა.

გორვაჭრობაში პოლიციის ასეთ მტკიცებაზე მხოლოდ იღიმებიან.

ქალაქში ვაჭრობისა და საყოფაცხოვრებო მომსახურების ობიექტებზე წესრიგის დამყარების საქმეში სასიკეთო ცვლილებები შეიმჩნევა. ქალაქის იერსახე, მისი სანიტარიული მდგომარეობა, მოსახლეობის პურითა და სხვა სასურსათო პროდუქტებით შეძლებისდაგვარად მომარაგების საქმე გამგეობის მუდმივი ზრუნვის საგანი გახდა.

ამ საერთო ბრძოლაში კი ყველამ თავისი წვლილი უნდა შეიტანოს.

გურამ ვაშაკიძე.

ეროვნული ბიბლიოთეკა

КОНКУРСИ

კონკურსი

საქართველოს რკინიგზის სამმართველოს სხივური და ინტერვენციული დიაგნოსტიკის სამეცნიერო-კვლევითი ინსტიტუტი აცხადებს კონკურსს შემდეგ ვაკანტურ თანამდებობებზე.

1. სხივური თერაპიის დაგეგმარების განყოფილების ხელმძღვანელი — 1.0 საშ. ერთ. (მედ. მეც. დოქტორი).
2. სხივური თერაპიის დაგეგმარების განყოფილების უფროსი მეცნიერ თანამშრომელი — 1.0 საშ. ერთ.
3. სხივური თერაპიის დაგეგმარების განყოფილების უფროსი მეცნიერ-თანამშრომელი — 1.0 საშ. ერთ.
4. სხივური თერაპიის დაგეგმარების განყოფილების მეცნიერ-თანამშრომელი — 1.0 საშ. ერთ.
5. პათომორფოლოგიის განყოფილების ხელმძღვანელი — 1.0 საშ. ერთ. (მედ. მეც. კანდიდატი ან მედ. მეც. დოქტორი).
6. პათომორფოლოგიის განყოფილების წამყვანი მეცნიერ-თანამშრომელი — 1.0 საშ. ერთ. (მედ. მეც. დოქტორი).
7. პათომორფოლოგიის განყოფილების უფროსი მეც. თანამშრომელი — 1.0 საშ. ერთ.
8. რენტგენო-რადიოლოგიური განყოფილების რენტგენო-დიაგნოსტიკის ჯგუფის წამყვანი მეცნიერ-თანამშრომელი — 1.0 საშ. ერთ. (მედ. მეც. დოქტორი).
9. რენტგენო-რადიოლოგიური განყოფილების თერმოგრაფიის ჯგუფის წამყვანი მეც. თანამშრომელი — 1.0 საშ. ერთ.
10. კლინიკო-დიაგნოსტიკური ლაბორატორიის მეცნიერ-თანამშრომელი — 1.0 საშ. ერთ.
11. კლინიკო-დიაგნოსტიკური ლაბორატორიის მეცნიერ-თანამშრომელი — 1,0 საშ. ერთ.
12. სამეცნიერო მუშაობის ორგანიზაციის და ინფორმაციის განყოფილების მეც. თანამშრომელი — 1,0 საშ. ერთ.
13. სამეცნიერო-ტექნიკური განყოფილების მეცნიერ-თანამშრომელი — 1,0 საშ. ერთ.
14. სხივური თერაპიის დაგეგმარების განყოფილების წამყვანი მეც. თანამშრომელი — 16% საშ. ერთ. (მედ. მეც. დოქტორი).
15. ნევროლოგიური ელექტროდიაგნოსტიკის განყოფილების ხელმძღვანელი — 1,0 საშ. ერთ. (მედ. მეც. დოქტორი).

საბუთების მიღების ვადაა კონკურსის გამოცხადებიდან 1 თვე. კონკურსში დაიშვებიან ქ. თბილისში მცხოვრებნი.

მისამართი: თბილისი, თევდორე მღვდლის ქ. №13.

ტელ: 99-34-88, 35-45-16.

საქართველოს საზღვარგარეთის ქვეყნებთან კულტურული ურთიერთობის საზოგადოებასთან, საქართველოში საფრანგეთის საელჩოსა და საფრანგეთის საგანმანათლებლო ორგანიზაციების ხელშეწყობით დაფუძნებულია და მოქმედებს თბილისის „ალიანს ფრანსეზ"-ის საზოგადოება,

რომელიც აცხადებს მსმენელთა მიღებას ფრანგული ენის შემსწავლელ კურსებზე ა. წ. 10 ოქტომბრიდან.

1883 წელს პარიზში დაარსებული „ალიანს ფრანსეზ"-ის საზოგადოება რომლის საქმიანობაც მიზნად ისახავს ფრანგული ენისა და ცივილიზაციის გავრცელებასა და პოპულარიზაციას, ყველაზე ავტორიტეტულია მსოფლიოში.

მდიდარი ტრადიციები, უახლესი მეთოდიკა, საფრანგეთში გამოცემული თანამედროვე სახელმძღვანელოები და აუდიო-ვიდეო დიდაქტიკური მასალა ეფექტური სწავლების გარანტიაა.

მეცადინეობას წარმართავენ გამოცდილი პროფესორ მასწავლებლები. გათვალისწინებულია ფრანგი სპეციალისტების მონაწილეობა სასწავლო პროცესში.

კურსები სამეურნეო ანგარიშზეა.

განცხადებების მიღება წარმოებს საქართველოს საზღვარგარეთის ქვეყნებთან კულტურული ურთიერთობის საზოგადოების შენობაში (რიტუალების სახახლე) ბოჭორმის ქ. №21, მეტრო სადგურ „300 არაგველთან". ყოველ დღე შაბათ-კვირის გარდა, 11 საათიდან 14 საათამდე. საკონტაქტო ტელეფონი: 93-43-78.

საქართველოს სახელმწიფო ზოოტექნიკურ-სავეტერინარო სასწავლო-სამეცნიერო ინსტიტუტი

აცხადებს მიღებას მოსამზადებელ განყოფილებაზე 1993-94 სასწავლო წლისათვის დასწრებულ სწავლებაზე ჩასარიცხად შემდეგ ფაკულტეტებსა და სპეციალობებზე:

1. მეცხოველეობის პროდუქტების წარმოებისა და გადამუშავების ტექნოლოგიის ფაკულტეტზე სპეციალობით: ა) ზოოინჟინერი, ბ) ზოოინჟინერ-ტექნოლოგი, გ) რძისა და ხორცის პროდუქტების გადამუშავების ინჟინერ-ტექნოლოგი, დ) თევზის წარმოებისა და გადამუშავების ინჟინერ-ტექნოლოგი.
2. ვეტერინარული მედიცინის ფაკულტეტზე სპეციალობით ფართო პროფილის ვეტერინარი ექიმი.

სწავლების ხანგრძლივობაა 8 თვე.

მოსამზადებელ განყოფილებაზე სწავლება ფასიანია, ღირებულება შეადგენს 150 000 კუპონს.

მოსამზადებელ განყოფილებაზე მიიღებიან პირები, რომელთაც აქვთ საშუალო ან საშუალო სპეციალური განათლება, აგრეთვე სალამოს სწავლების დამამთავრებელი კლასის მოსწავლეები.

მოსამზადებელ განყოფილებაზე შესვლის მსურველებმა უნდა წარმოადგინონ შემდეგი საბუთები:

1. საშუალო განათლების ან საშუალო სპეციალური განათლების დოკუმენტის დედანი, ან ცნობა სალამოს სწავლების დამამთავრებელ კლასში სწავლის შესახებ, სკოლის დირექტორის ხელმოწერით და ბეჭდით.
2. ცნობა ჯანმრთელობის შესახებ.
3. ექვსი ფოტოსურათი (3X4).

პასპორტს და სამხედრო დოკუმენტს აბიტურიენტი წარმოადგენს პირადად. საბუთების მიღება იწარმოებს 1 ოქტომბრიდან 20 ოქტომბრამდე ყოველდღე გარდა შაბათისა და კვირისა 10 საათიდან 15 საათამდე.

გასაუბრება ჩატარდება 21 ოქტომბრიდან შემდეგ საგნებში: სპეციალობებზე ზოოინჟინერი, ზოოინჟინერ-ტექნოლოგი, ფართო პროფილის ვეტერინარი ექიმი — ბიოლოგიაში და ქიმიაში, სპეციალობებზე რძისა და ხორცის პროდუქტების გადამუშავების ინჟინერ-ტექნოლოგი, თევზის წარმოებისა და გადამუშავების ინჟინერ-ტექნოლოგი ქიმიაში და მათემატიკაში.

ჩარიცხვა მოხდება გასაუბრების შედეგების მიხედვით.

ინსტიტუტში სწავლა უფასოა.

მისამართი: თბილისი, კრწანისი, საქართველოს ზოოტექნიკურ-სავეტერინარო სასწავლო-სამეცნიერო ინსტიტუტი, ავტობუსი №236.

მეწარმეთა საყურადღებოდ!

თუ თქვენ ახლა იწყებთ მოღვაწეობას ბიზნესის სფეროში და ჯერ კიდევ არ გაგაჩნიათ გამოცდილება,

თუ უკვე დიდი გამოცდილება დაგიგროვდათ, მაგრამ მაინც წააწყდით დაუძლეველ ეკონომიკურ და სამართლებრივ პრობლემებს, ნუ შეშინდებით.

ნებისმიერი სიძნელის გადალახვაში დაგეხმარებათ სამეცნიერო-საწარმოო ფირმა „ეკობიზნესი", რომელიც ამასთანავე დაგეხმარებათ: კერძო ფირმის, შეზღუდული პასუხისმგებლობის საზოგადოების, ერთობლივი საწარმოს, სააქციო საზოგადოების, ჰოლდინგის, კორპორაციის, ბირჟის, ბანკის და საინვესტიციო ფონდის სადამფუძნებლო დოკუმენტაციას და დაგეხმარებათ მათ რეგისტრაციაში.

ამავე დროს ფირმა „ეკობიზნესი" გახდება თქვენი საიმედო საუკეთესო მრჩეველი.

ფირმის ხელმძღვანელი: დოცენტი ა. სისვაძე.

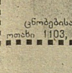
მისამართი: თოიძის ქ. №30. ტელეფონი: 96-84-18.

ა. თვალჭრელიძის სახელობის პრემიის მოსაპოვებლად

ა. წ. 11 ოქტომბერს 15 საათზე მოწვეულია საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის ქიმიისა და ქიმიური ტექნოლოგიის განყოფილების ღია სხდომა, სადაც საჯაროდ იქნება განხილული გამოჩენილი ქართველი მეცნიერის ალექსანდრე თვალჭრელიძის სახელობის 1993 წლის პრემიის მოსაპოვებლად წარმოდგენილი ნაშრომი.

ნაშრომის განხილვაში მონაწილეობა შეუძლიათ ყველა დაინტერესებულ პირებს.

სხდომა გაიმართება მეცნიერებათა აკადემიის პრეზიდიუმის შენობაში, რუსთაველის პროსპექტი 52, ოთახი 421.



ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ბიზნესის უმაღლესი სკოლა

აცხადებს მიღებას მოსამზადებელ განყოფილებაზე.

საბუთები მიიღება 23 ოქტომბრამდე.

ცნობებისათვის მიმართეთ: საბურთალო, უნივერსიტეტის მაღლივი კორპუსი, მე-11 სართული, ოთახი 1103, ბიზნესის უმაღლესი სკოლა. ტელ: 30-01-07, 30-40-73.

ამ ტრიალ ქვეყანაზე

მოსკოვი. ლოგიკური ფინალი

„რუცკოისა და ხასბულატოვის დეპუტატობა იმ ადამიანთა კარიერის ლოგიკური დასასრულია, რომელთათვის პირადი ამბიციები რუსეთის ბედზე უფრო მაღლა იდგა", — განაცხადა რუსეთის ფედერაციის პრეზიდენტის პრესმდივანმა ვიაჩესლავ კოსტიკოვმა ჟურნალისტებს ორშაბათს საღამოს. „რუსეთი დემოკრატიული ქვეყანაა და ხალხის წინაშე იმათ პასუხისმგებლობის ზომას, ვინც მას უღალატა, სასამართლო გადაწყვეტს". — აღნიშნა მან. კოსტიკოვი ვარაუდობს, რომ საჭირო იქნება რამდენიმე დღე, რათა საბოლოოდ სტაბილური გახდეს სიტუაცია, განეიტრალონ მოსკოვში გაბნეული მცირერიცხოვანი ბანდები, რომელთაგან შეიძლება ელოდონ საზოგადოებრივი წესრიგის დარღვევებს.

კომენდანტის საათის დროს მოსკოვში გრძელდებოდა სროლა ოპოზიციის გაქცეულ ბოევიკებსა და მთავრობის ჯარებსა და ომონს შორის. წინააღმდეგობის კერა იყო „თეთრი სახლი" და მისი მიმდებარე ტერიტორიები, სადაც დაიმალა 200-300 ბოევიკი, განაცხადეს წუხელ რუსეთის ფედერაციის შინაგან საქმეთა სამინისტროს საზოგადოებრივი ურთიერთობის ცენტრში. შეიმჩნევა მოსკოვის გარეუბნებისაკენ ამბოხებულთა დახევის ტენდენცია, როგორც საგანგებო ვითარების რაიონის კომენდანტმა გენერალ-ლეიტენანტმა ალექსანდრე კულიკოვმა თქვა. კომენდანტის საათის რეჟიმს უზრუნველყოფს 5 ათასი მილიციონერი. ხანძარი თეთრ სახლში დილისათვის ჩააქრეს.

მხარს უჭერენ ბორის ელცინს

იაპონიის პრემიერ-მინისტრმა მორიჰირო ჰოსოკავამ განაცხადა, რომ გაგებით ეკიდება მოსკოვში შეიარაღებული ამბოხების აღკვეთის ღონისძიებებს, რომლებიც პრეზიდენტ ბორის ელცინის ადმინისტრაციამ განახორციელა. ეს იყო წესრიგის აღდგენისათვის იძულებით გადადგმული ნაბიჯი, განაცხადა იაპონიის მთავრობის მეთაურმა, როცა უპასუხა პარლამენტში ჟურნალისტთა კითხვებს. დილის ცოტა ხნით ადრე ჰოსოკავამ დიდი სინანული გამოთქვა რუსეთის დედაქალაქში მომხდარი სისხლისღვრის გამო.

* * *

„შეერთებული შტატები აცხადებს, რომ მტკიცედ უჭერს მხარს ბორის ელცინს, მაგრამ ასეთი მხარდაჭერა უსაფუძვლო როდია, რადგან რუსეთის ფედერაციის პრეზიდენტი არ ღალატობს დემოკრატიულ კურსს". ეს განაცხადა ამერიკის შეერთებული შტატების სახელმწიფო მდივანმა უორენ კრისტოფერმა სი-ენ-ენ ტელეკომპანიისათვის მიცემულ ინტერვიუში. „ვფიქრობ, რომ ჭეროვნად უნდა დავაფასოთ ბორის ელცინი მტკიცე ქმედებისათვის დაძლიოს კრიზისი ძალის გამოუყენებლად. თქვა ამერიკის საგარეო-პოლიტიკური უწყების მეთაურმა. იგი არ იყენებდა ძალიან დიდხანს ძალას, წინასწარ მისცა შესაძლებლობა „თეთრ სახლში" თავშეფარებულ ადამიანებს დაეტოვებინათ შენობა. ამრიგად, რუსეთის ლიდერი ცდილობდა ემოქმედა მაქსიმალურად მშვიდობიანად და დემოკრატიულად. სამწუხაროდ, რუცკოიმ ბრბოს მოუწოდა ხელში ჩაეგდო მთავრობის შენობები, მათ შორის მერიის შენობა, აგრეთვე ტელეცენტრი. ამის შემდეგ პრეზიდენტს ძალის გამოყენების გარდა სხვა არაფერი დარჩენოდა, ყველა ამ გარემოების გათვალისწინებით მიმაჩნია, რომ პრეზიდენტ ელცინის მოქმედება სავსებით სამართლიანი იყო". — აღნიშნა კრისტოფერმა.

* * *

ევროპაში უშიშროებისა და თანამშრომლობის თათბირის საბჭო მხარს უჭერს რუსეთის ფედერაციის პრეზიდენტის ბორის ელცინის მოქმედებას. ეს განაცხადა ევროპაში უშიშროებისა და თანამშრომლობის თათბირის საბჭოს თავმჯდომარემ, შვეციის საგარეო საქმეთა მინისტრმა მარგარეტა აფ უგლასმა. აქ მიმდინარე ევროპაში უშიშროებისა და თანამშრომლობის თათბირის კონფერენციაზე, რომელიც ადამიანის უფლებათა დაცვის პრობლემებს ეძღვნება, მან ხაზგასმით აღნიშნა, რომ ბორის ელცინი რუსეთში რეფორმების გარანტია.

* * *

იაპონიას იმის დიდი იმედი აქვს, რომ მოსკოვში ამასწინანდელი პუტჩის შემდეგ პრეზიდენტი ბორის ელცინი კიდევ უფრო მტკიცედ განახორციელებს რეფორმებს. ეს განაცხადა იაპონიის მინისტრთა კაბინეტის გენერალურმა მდივანმა მასაიოში ტაკემურამ. „იაპონიის მთავრობა იმედოვნებს, რომ რეფორმების განხორციელების ინტერესებისათვის ხელისუფლების სათავეების განმტკიცების შემდეგ რუსეთში შეიქმნება დემოკრატიული პარლამენტი, რომელიც საქმით გამოხატავს ქვეყნის ხალხის ნებას" — აღნიშნა იაპონიის მთავრობის ოფიციალურმა წარმომადგენელმა. მან ხაზი გაუსვა, რომ მოსკოვში მომხდარი შეიარაღებული შეტაკებანი რუცკოისა და ხასბულატოვის მეთაურობით კონსერვატიული ძალების პროვოკაციის შედეგია.

არა მარტო მთავრობა, არამედ ჩვენი პარტნიორებიც

ახლო და შორეულ საზღვარგარეთში არ ეჭვობდნენ, რომ ჩვენ გავიმარჯვებდით, განაცხადა რუსეთის ფედერაციის ვიცე-პრემიერმა ალექსანდრე შოხინმა ტელევიზიისათვის მიცემულ ინტერვიუში. იმათ შორის, ვინც კომუნისტთა რიგებში იყო, შეიძლება ბევრი უბრალო ადამიანი, რომლებსაც, იქნებ, ყველაფერი არ მოსწონდეთ რეფორმებში, მაგრამ, აღნიშნა შოხინმა, დედაქალაქში სისხლიანი მოვლენების შემდეგ ყველასათვის ცხადი გახდა, რომ თაღლითურ-კომუნისტური ან მორალურ-საკანონმდებლო ტერორის მეთოდით პრობლემები ვერ გადაიჭრება.

მოსკოვში დატრიალებული ტრაგიკული ამბებისათვის დიდი დანაშაული ეკისრებათ არა მარტო რუსეთის ფედერაციის უმაღლესი საბჭოს ხელმძღვანელობას და დეპუტატებს რუცკოის მეთაურობით, არამედ ფედერაციის ზოგიერთი სუბიექტის ხელისუფლების წარმომადგენლობითი ორგანოების ზოგ ხელმძღვანელსაც, განუცხადა ჟურნალისტებს პრეზიდენტის ადმინისტრაციის ტერიტორიებთან მუშაობის სამმართველოს უფროსმა ნიკოლოზ მედვედევმა. საქმე ეხება ზოგიერთ სამხარეო და საოლქო საბჭოს, რომლებიც არ დაეთანხმნენ პრეზიდენტის ბრძანებულებას წმინდა პოლიტიკური მოტივებით და რაღაც კოლეგიური ამბიციების გულისათვის მიიღეს გადაწყვეტილებანი, რომლებიც აჩერებდნენ ბრძანებულების მოქმედებას. ამ გადაწყვეტილებებმა, რა თქმა უნდა, გავლენა მოახდინეს ხასბულატოვის, რუცკოისა და მთელი რიგი დეპუტატების განწყობილებაზე.

3 ოქტომბრის 9 საათიდან 5 ოქტომბრის 6 საათამდე მოსკოვის მთავარ სამედიცინო სამმართველოში აღრიცხულია 526 დაზარალებული. 421 კაცი ჰოსპიტალიზებულია, 46-ს ამბულატორიული დახმარება გაუწიეს. როგორც იტარ-ტასის კორესპონდენტს მთავარ სამედიცინო სამმართველოში აცნობეს, ამ დროის განმავლობაში გარდაიცვალა 58 კაცი.

კოლოსალური ზიანი მოუტანა რუსეთის „თეთრ სახლს" ხანძრის შედეგად. მთლიანად დაიწვა მეთექვსმეტე, მეჩვიდმეტე, მეთვრამეტე და მეცხრამეტე სართულები. ეს იტარ-ტასის კორესპონდენტს აცნობეს მოსკოვის სახანძრო დაცვის პრესსამსახურში.

ცეცხლმა ძლიერ დააზიანა მთელი რიგი ქვემო სართულები, მეხუთიდან მოყოლებული. საარტილერიო ცეცხლის დამენის შედეგად ძლიერ დაზიანდა შენობის ფასადი. ჭურვების აფეთქებამ შენობის შიგნით დიდი ნგრევა გამოიწვია.

ცეცხლთან ბრძოლაში მონაწილეობდა 15 მანქანა და ასზე მეტი მეხანძრე. ხანძრის უკანასკნელი კერა ჩააქრეს 5 ოქტომბერს დილით, დაახლოებით 8 საათზე. ხანძრის ჩაქრობას 10 საათი დასჭირდა.

წერილში გამოთქმულია გულისტკივილი

ევროპის ეკლესიათა კონფერენციამ მხარი დაუჭირა ქართული მართლმადიდებელი ეკლესიის სამშვიდობო როლს რესპუბლიკაში შექმნილი რთული სიტუაციის დაძლევის საქმეში. ევროპის ეკლესიათა კონფერენციის გენერალურმა მდივანმა ჟან ფიშერმა წერილი გაუგზავნა ქართული მართლმადიდებელი ეკლესიის მეთაურს, პატრიარქ ილია მეორეს, რომელშიც იგი დიდ შეფასებას აძლევს ეკლესიის ძალისხმევას მშვიდობისა და სამართლიანობის მიღწევისათვის, იუწყება ევროპის ეკლესიათა კონფერენციის პრესსამსახური.

წერილში გამოთქმულია გულისტკივილი „იმ საზარელი მოქმედების გამო, რასაც მოჰყვა მრავალი მსხვერპლი და ნგრევა, ლტოლვილთა ნაკადები, რომლებიც ეძებენ თავშესაფარსა და დაცვას". კონფერენციის სახელით ჟ. ფიშერი უცხადებს „დიდ თანაგრძნობას ამჟამად მიმდინარე სამოქალაქო ომის ყველა მსხვერპლს" და გამოთქვამს თხოვნას, რომ მისი სამძიმარი გადასცენ დაღუპულთა ოჯახებს. ევროპის ეკლესიათა კონფერენცია, ხაზგასმულია წერილში, მზად არის დაეხმაროს დაზარალებულებს. იგი აღუთქვამს პატრიარქ ილია მეორეს „მხარდაჭერას ამ ტრაგიკულ მომენტში".

ევროპის ეკლესიათა კონფერენცია, რომელიც იღვწის კონტინენტის ხალხებს შორის თანამშრომლობისა და ურთიერთგაგების განმტკიცებისათვის, აერთიანებს ევროპის 100-ზე მეტ ქრისტიანულ ეკლესიას.

ამ ტრიალ ქვეყანაზე

ლტოლვილთა დასახმარებლად

მშობლიურ მიწაზე ლტოლვილია აფხაზეთის ათასობით მცხოვრები. მრავალმა მათგანმა დაკარგა ნათესავები და ახლობლები, უამრავი გასაჭირი დაატყდა თავს და იძულებულია თავშესაფარი საქართველოს სხვა ქალაქებსა და რაიონებში ეძებოს. ამიტომ ამ დღეებში სრული დატვირთვით მოქმედებს რესპუბლიკის საჰაერო და სარკინიგზო ტრანსპორტი.

— 16 სექტემბრიდან, როცა სოხუმს მუხანათურად დაესხნენ თავს აფხაზი სეპარატისტები, — უთხრა საქინფორმის კორესპონდენტს თბილისის აეროპორტის უფროსმა ვალერი ქაძანაიამ, — გაიზარდა თვითმფრინავების გაფრენა საბრძოლო მოქმედების ზონიდან მშვიდობიანი მოქალაქეების, დაჭრილების გამოსაყვანად. სპეციალურად შექმნილი შტაბი არეგულირებს პრაქტიკულად დღეღამის განმავლობაში შესრულებულ რეისებს. აქედან იგზავნებოდა პროდუქტები, მედიკამენტები, სოხუმიდან, ოჩამჩირიდან, ფოთიდან გამოჰყავდათ მწუხარებისგან გულმოკლული ქალები, ბავშვები, მოხუცები, დაჭრილი მებრძოლები. მათ, აგრეთვე გაჭირვებაში ჩავარდნილ ავიატორებს, როგორც შეგვეძლო ვეხმარებოდით. მაგალითად, თბილისის აეროპორტის სასტუმროში ახლა ცხოვრობენ ჩვენი ასი სოხუმელი კოლეგის ოჯახები. მათი ბავშვები მოვაწყვეთ საბავშვო ბაღებში, სკოლებში, უზრუნველვყავით უფასო კვებით.

მას შემდეგ, რაც ჩვენმა ჯარებმა დატოვეს სოხუმი, საქართველოს ავიატორთა მარშრუტები რამდენიმე შეიცვალა. ახლა ვერტმფრენავებს საკენიდან და ჟუბერიდან ლტოლვილები ჩაჰყავთ ქუთაისში, შემდეგ კი თვითმფრინავებით გადმოჰყავთ თბილისში.

— 30 სექტემბერს დღედაღამ შრომობდნენ სამგზავრო მატარებლების ბრიგადები, რომლებსაც ოჩამჩირიდან გამოჰყავდათ ლტოლვილები, — თქვა საქართველოს რკინიგზის ტრანსპორტის დეპარტამენტის თავმჯდომარის პირველმა მოადგილემ ოლეგ ბიჭიაშვილმა. — აფხაზეთიდან გაიგზავნა 59 ვაგონი ადამიანებით, მათი ნაწილი სამტრედიაში დარჩა, დანარჩენები კი რესპუბლიკის დედაქალაქში ჩამოიყვანეს. ლტოლვილებიანი და დაჭრილებიანი ოთხი შემადგენლობა გამოემართა ფოთიდან.

უმაღლესი სასწავლებელი დიპლომატებს ამზადებს

წლეულს შემოდგომაზე თბილისში გახსნილი საერთაშორისო ურთიერთობისა და ჰუმანიტარულ-ბუნებისმეტყველების დისციპლინათა კომერციული ინსტიტუტი მოამზადებს დიპლომატთა ეროვნულ კადრებს.

როგორც რექტორმა, პროფესორმა ბორის იმნაძემ თქვა, ახალი უმაღლესი სასწავლებელი აპირებს შეავსოს სამართლის, ეკონომიკის, სლავისტიკის, ბუნებისმეტყველებისა და ტექნიკის მეცნიერებათა დარგში სპეციალისტ-საერთაშორისოთა დეფიციტი. განსაკუთრებული ყურადღება ეთმობა ენების შესწავლას. შესვლისას სავალდებულოა ერთ-ერთი ევროპული ენის, ისევე როგორც რუსული ენის ცოდნა.

საქართველოში ჯერჯერობით არ არიან მეცნიერებისა და ტექნიკის, საერთაშორისო საზღვაო სამართლის, საერთაშორისო სამეცნიერო პროექტების, ბიზნესის საინფორმაციო მომსახურების სპეციალისტ-ექსპერტები. სხვა ქვეყნებთან ეკონომიკისა და კულტურის ყველა დარგში ინტენსიურად განვითარებადი ურთიერთობა იმას გვიკარნახებს, რომ აუცილებლად გვყავდეს ასეთი სპეციალისტები.

რუბრიკას უძღვება

პროფესორი

ზურაბ ჭუმბურიძე

მოვუაროთ ქართულ ენას

„დაბრუნება"

„დაბრუნება" ჰქვია ქართული ემიგრანტული ლიტერატურის მრავალტომეულს, რომლის გამოცემაც თავს იდო გამომცემლობა „გულანმა" (ფირმა „ხადარა"). 1991-1992 წლებში გამოიცა ამ მრავალტომეულის სამი ტომი. პირველი ორი ტომი დათმობილი აქვს ქართული ემიგრაციის უხუცესსა და უდიდეს წარმომადგენელს — აკადემიკოს ექვთიმე თაყაიშვილს. ამ ტომებში შეტანილია მეცნიერის მიერ უცხოეთში დაწერილი და გამოქვეყნებული ნაშრომები, რომლებიც დღევანდლამდე ძნელად ხელმისაწვდომი იყო არამცთუ ფართო მკითხველი საზოგადოებისათვის, არამედ სპეციალისტებისთვისაც კი.

მესამე ტომში შედის ეროვნულ-დემოკრატიული პარტიის ერთ-ერთი ლიდერის **რევაზ გაბაშვილისა** და ჯავშნოსანი მატარებლის ლეგენდარული მეთაურის **ვალოდია გოგუაძის** მოგონებანი. ამათგან უფრო ვრცელია და განსაკუთრებით ძვირფას ცნობებს შეიცავს რევაზ გაბაშვილის მოგონებები, დაწერილი ნამდვილი სიტყვის ოსტატის მიერ. ეს არც არავის გაუკვირდება, ვინც იცის, რომ ავტორი ვაჟიშვილია ჩვენი ცნობილი მწერლის ეკატერინე გაბაშვილისა. ამ მოგონებაში ბევრი რამ არის ფიქრის აღმძვრელი დღევანდელთან შედარების მხრივ.

ქართული ემიგრანტული ლიტერატურის მრავალტომეულის გამოცემა ხორციელდება გურამ შარაძის საერთო რედაქციით, რომლის დამსახურებაც ამ ლიტერატურის თავმოყრის, პუბლიკაციისა და შესწავლის საქმეში საყოველთაოდ ცნობილია. სარეცენზიო ტომებიც მის მიერვე არის შედგენილი და დასაბეჭდად მომზადებული (სამივე ტომის რედაქტორია ლევან სანიკიძე).

როგორც გამოცემის მესვეურები გვპირდებიან, მომავალში ამავე სერიით გამოიცემა **ვიქტორ ნოზაძის, ზურაბ ავალიშვილის, მიხაკო წერეთლის, ალექსანდრე მანველიშვილის, კალისტრატე სალიას და სხვა ცნობილ მეცნიერთა ნაშრომები, გრიგოლ რობაქიძის, თამარ და აკაკი პაპავების, გივი კობახიძის, მინდია ლაშაურის** და სხვათა მხატვრული თხზულებანი, **ნოე ჟორდანიას, ნოე რამიშვილის, კარლო ჩხეიძის, სპირიდონ კედიას, ევგენი გეგეჭკორის, გიორგი კვინიტაძის, ვლასა მგელაძის** და სხვა გამოჩენილი პოლიტიკური და სახელმწიფო მოღვაწეების მოგონებანი.

ამრიგად, მკითხველთა ფართო წრეს პირველად ეძლევა შესაძლებლობა საკუთარ ბიბლიოთეკაში იქონიოს ქართველ ემიგრანტ მწერალთა, მეცნიერთა და საზოგადო მოღვაწეთა თხზულებანი, რომელთაც დიდი ხნის განმავლობაში ტაბუ ედო და მათი წაკითხვაც კი მძიმე დანაშაულად ითვლებოდა, ციტირებასა და მით უფრო, გამოცემაზე ხომ ლაპარაკი ზედმეტია.

სამწუხაროდ, სულ ცოტა ხნის წინათ სპეციალისტებიც კი მოკლებული იყვნენ იმის შესაძლებლობას, რომ ესარგებლათ უცხოეთში გამოცემული წყაროებით, ერთმანეთთან შეეჯერებინათ ისინი, შეემოწმებინათ სხვადასხვა პირთა მიერ მოწოდებული ცნობები. ცხადია, ჩვენი ახლო წარსულის ობიექტური, ნამდვილი ისტორია უამისოდ ვერ დაიწერებოდა და არც დაწერილა. ანდა, როგორ შეიძლება წარმოვიდგინოთ XX საუკუნის ქართული მწერლობა გრიგოლ რობაქიძის გარეშე?! ჩვენში კი თაობები გაიზარდნენ ისე, რომ გრიგოლ რობაქიძის სახელი მხოლოდ ყურმოკვრით თუ ჰქონდათ გაგონილი.

ცნობილია, თუ რა რისხვა დაატყდა თავს ჩვენს გამოჩენილ მწერალს რევაზ ჯაფარიძეს, როცა მან გაბედა და საქართველოს მწერალთა ერთ-ერთ თავყრილობაზე გრიგოლ რობაქიძის რეაბილიტაცია მოითხოვა. ამ რამდენიმე წლის წინათ რუსთაველის თეატრიდან კინაღამ დაითხოვეს ცნობილი მსახიობი გიორგი ხარაბაძე, რომელსაც საზღვარგარეთ გასტროლებიდან დაბრუნებისას ჩუმად წამოუღია რომელიღაც ემიგრანტის წიგნი.

საბედნიეროდ, ეს ფაქტები უკვე ისტორიას ეკუთვნის და, იმედია, მომავალში მსგავსი რამ აღარასოდეს განმეორდება. სწორედ ამის მაუწყებელია ქართული ემიგრანტული ლიტერატურის კორპუსის გამოცემა. ვისურვებდით მხოლოდ, რომ ამ გამოცემის ტემპი რამდენადმე დაჩქარდეს და მკითხველმა ყოველწლიურად ორი-სამი ტომი მაინც მიიღოს.

აქვე საჭიროდ მივაჩნია გავაკეთოთ რამდენიმე შენიშვნა გამოცემულ ტომებთან დაკავშირებით, რათა მომავალში მსგავსი ნაკლოვანებანი თავიდან იქნეს აცილებული.

„დაბრუნების" მე-2 ტომში წარმოდგენილია **ე. თაყაიშვილის** ერთ-ერთი მეტად მნიშვნელოვანი ნაშრომი **„არქეოლოგიური ექსპედიცია ლეჩხუმ-სვანეთში, 1910 წელს"**. მასთან სრულიად უადგილოდ არის მიტმასნილი სხვადასხვა ნაშრომიდან ამოკრებილი ციტატები (წყაროს მიუთითებლად) სათაურით: **„ნაწყვეტ-ნაწყვეტი, გზა და გზა, სხვათა შორის** (სულ 6 გვერდია).

კიდევ უფრო უადგილო და უხერხულია უცნობ ავტორთა ორი ლექსის მოთავსება მე-3 ტომში (რ. გაბაშვილისა და ვ. გოგუაძის მოგონებათა შემდეგ). ტომების შედგენისას ჟანრობრივი პრინციპის დაცვა სავალდებულოა.

ემიგრანტული ლიტერატურის გამოცემა განსაკუთრებით ფაქიზ ტექსტოლოგიურ მიდგომას მოითხოვს. რა თქმა უნდა, გამართლებული არ იქნებოდა ამ თხზულებათა ტექსტის სწორება თანამედროვე სალიტერატურო ენის ნორმების მიხედვით, ჯერ ერთი, იმიტომ, რომ სამშობლოსაგან მოწყვეტილი ავტორები კარგად არ იცნობდნენ ან სავალდებულოდ არ მიიჩნევდნენ ამ ნორმებს. ამავე დროს, ემიგრანტთა ნაწერებს ხშირ შემთხვევაში დოკუმენტის, პირველწყაროს მნიშვნელობა აქვს და მათი სწორება ამის გამოც დაუშვებელია. გასათვალისწინებელია ისიც, რომ ცალკეული კუთხური ფორმები თუ სტილისტურად დაუხვეწავი, ხორკლიანი ფრაზები თავისებურ ენობრივ კოლორიტს ანიჭებს ამ თხზულებებს. გამომდინარე ყოველივე აქედან, უნდა დავასკვნათ: გამომცემლებს სწორი გზა აურჩევიათ, როცა თავი შეუკავებიათ ტექსტის სწორებისაგან.

მაგრამ, ჩვენი აზრით, ზოგჯერ ტექსტში ჩარევა, მისი გასწორება ან კომენტარის დართვა მაინც საჭირო იყო. წესით, გამოცემაში უნდა გასწორებულიყო კორექტურული შეცდომები, კომპოზიტების მართლწერა, მოწესრიგებულიყო პუნქტუაცია, გაშიფრულიყო მკითხველისათვის გაუგებარი შემოკლებანი და ინიციალები.

ამ მხრივ სარეცენზიო გამოცემა, განსაკუთრებით მისი მე-3 ტომი, არაერთ შენიშვნას იწვევს. მაგალითად, ძნელი მისახვედრია, რას ნიშნავს შემოკლება ყ. შ. რომელიც გვხვდება რ. გაბაშვილის მოგონებებში (გვ. 168, 281 და სხვ. „**ყოველ შემთხვევაში**").

იქვე იკითხება: — **„ხოხო, შენ უნდა ჩაიბარო ფლოტი, —ო.— რას ამბობ, კაცო, ნავში ჯდომა არ ვიცი და ფლოტი როგორ უნდა ჩავიბარო?-ო"** (გვ. 198).

ასეთი მართლწერა სხვისი ნათქვამის გამომხატველ ო-ს ხმარებისას სრულიად უჩვეულოა ქართულისათვის და მისი დაცვაც გამოცემაში, ჩვენი აზრით, გაუმართლებელია. იგივე შეიძლება ითქვას ისეთ ფორმებზე, როგორიცაა **„უზარ-მაზარი"**; **„ხელისუფლება"**, **„უ-კაზერიკო"** და ბევრი სხვა.

ტომში სრულიად მოუწესრიგებელია პუნქტუაცია და დაშვებულია უამრავი კორექტურული შეცდომა, მათ შორის ზოგი ისეთია, რომ აზრს ამახინჯებს. მაგალითად, **ცოლის** მაგიერ დაბეჭდილია **ბოლო** (გვ. 48), [illegible] მაგიერ — **დახე** (გვ. 57), **ლიტონის** მაგიერ — **ლითონი** (122), **დამხვდა-ს** — მაგიერ — **დახვდა** (324) **დამძინებია-ს** მაგიერ — **დამეძინება** (328) და ა. შ.

ყველა ეს კორექტურული შეცდომა ფერმკრთალდება და უმნიშვნელოდ გვეჩვენება იმასთან შედარებით, რასაც წიგნის მე-12 თაბახში ნახავს მკითხველი: აქ გადასმული და ერთმანეთში არეულია მთელი გვერდები: 170 და 174, 172, და 176. ეს ვეებერთელა შეცდომა შეუმჩნეველი არ დარჩენილა, მაგრამ გამომცემლები, ჩანს, ხარჯებს მოერიდნენ და თაბახი არ გამოცვალეს, ვალი მხოლოდ იმით მოიხადეს, რომ წიგნში პაწაწინა ბარათი ჩადეს „შეცდომების გასწორებით".

კიდევ ერთი გარემოება იპყრობს ამ მხრივ ყურადღებას: რევაზ გაბაშვილის მოგონებების დასაწყისში ზოგი სიტყვა ან სიტყვის ნაწილი კურსივით (შავი შრიფტით) არის გამოყოფილი: **„მკვლელობისა და წყვეობის შორის"** (გვ. 36), **საიდუმლოდ შეკვედით გაზრახულ ქართველ უნტერ-ოფიცერს"** (გვ. 40), **„ჩვენ ვუჩიჩეთ, სისხლის დაღვრას მოერიდნენ"** (იქვე), **„სამი დღე გრძელდებოდა დროშების წითელი ტანტალი"** (გვ. 41), **„საიდუმლოდ განკარგულებით, ზინო ცისში დატოვეს"** (გვ. 56).

ძნელი მისახვედრი როდია, რომ ეს ხაზგასმა ავტორისეული არ არის. ჩანს, ვიღაცას ტექსტზე მუშაობის დაწყებისას ყურადღება მიუქცევია ზოგიერთი უჩვეულო ფორმისათვის და ხაზი გაუსვამს — (ალბათ გასწორების მიზნით) შემდეგ გასწორება დავიწყებია და ფორმაც ხაზგასმული დარჩენია. ამიტომაც, ხაზგასმული, კურსივით აიწყო, და ასევე დაიბეჭდა კიდეც, — დაიბეჭდა ისე, რომ მიზეზი აღარავის უკითხავს.

ასეთი დაუდევრობა და უყურადღებობა მით უფრო დასანანი და საწყენია, როცა ვხედავთ, რომ საქმე ეხება მეტად მნიშვნელოვან, საშვილიშვილო გამოცემას.

ენერგომატარებელი?

რეპლიკა

ბოლო დროს გაზეთებში ხშირად ვკითხულობთ სიტყვას „ენერგომატარებელი". მას ხმარობენ აგრეთვე რადიო და ტელეკომენტატორები, სხვადასხვა დარგის მუშაკები, მთავრობის წევრები, დეპუტატები პარლამენტის სხდომებზე და ა. შ. ერთი სიტყვით, ტერმინი „ენერგომატარებელი" თითქმის დამკვიდრდა ჩვენს ყოველდღიურ ცხოვრებაში. რამდენად გამართლებულია ეს?

სიტყვა „ენერგომატარებლის" რუსული შესატყვისია „Энергоноситель" ჩავიხედოთ გამომცემლობა „მეცნიერების" მიერ დასტამბულ „ტექნიკურ ტერმინოლოგიაში" (რუსულ-ქართული ნაწილი, 1977 წ., გვ. 518, ქართულ-რუსული ნაწილი — 1982 წ., გვ. 161.). აქ სიტყვა „Энергоноситель" ნათარგმნია როგორც „ენერგიაშემცველი" და ეს ზუსტად გამოხატავს ცნების არსს.

ახლა ვნახოთ როგორ ითარგმნება რუსულად სიტყვა „ენერგომატარებელი" (ანუ ენერგეტიკული მატარებელი)? ტექნიკური ტერმინოლოგიის ორივე ნაწილში (იგივე გვერდებზე) ვკითხულობთ ამ ტერმინის შესატყვისს—„Энергопоезд" ეს კი სულ სხვა ცნებაა, მას არაფერი აქვს საერთო სიტყვასთან „Энергоноситель" სამწუხაროდ, ქართულ ენციკლოპედიაში არ არის შეტანილი სიტყვა „ენერგომატარებელი". მივიშველიოთ რუსული ენციკლოპედია — БСЭ (ბოლო გამოცემა, ტომი № 49, გვ. 88). აქ ვკითხულობთ: ენერგომატარებელი არის გადასატანი ელექტროსადგური, რომლის მოწყობილობა დამონტაჟებულია რკინიგზის პლატფორმებზე ან ვაგონებში და გამოიყენება [illegible] მშენებლობებზე, ქარხნებისა და ქალაქების ელექტრომომარაგებისათვის.

მაშ, [illegible] სიტყვა „ენერგომატარებელი" [illegible] შინაარსით, [illegible] აქსოვენ? [illegible] როგორც ვხედავთ, ეს ტერმინი სულ სხვა ცნების გამომხატველია. ამიტომ ყველამ უნდა ვიხმაროთ ტექნიკურ ტერმინოლოგიაში დამკვიდრებული ტერმინი — ენერგიაშემცველი.

გურამ ჩიტაშვილი,
საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის დოცენტი

ინფორმაცია 93

თბილისი. 4 სექტემბერს, დაახლოებით 21.00 საათზე, სოფელ გრიგოლეთთან (ლანჩხუთის რაიონი) ექსპრეზიდენტის მომხრე შეიარაღებულმა ფორმირებებმა სცადეს შეტევის განხორციელება საქართველოს სამთავრობო ჯარებზე. მათი მიზანი იყო დაეკავებინათ გრიგოლეთში მდინარეზე გადებული ხიდი. ამისთვის მათ გამოიყენეს მძიმე საბრძოლო ტექნიკა. სამთავრობო შეიარაღებულმა ძალებმა მოიგერიეს ეს შეტევა. ამ საბრძოლო მოქმედების შედეგად არის მსხვერპლი ორივე მხრიდან.

თბილისი. სარწმუნო წყაროებიდან ცნობილი გახდა, რომ 4 ოქტომბერს თბილისში დააკავეს გაზეთ „კომსომოლსკაია პრავდის" კორესპონდენტი სერგეი ლევანის ძე ჩერნიში. წინასწარი მონაცემებით იგი რუსეთის არმიის ოფიცერია. სავარაუდოა, რომ ს. ჩერნიში აგრეთვე რუსეთის უშიშროების სამსახურის ოფიცერიც არის. სერგეი ჩერნიში ეჭვმიტანილია საქართველოს რესპუბლიკის წინააღმდეგ მიმართულ ძირგამომთხრელ საქმიანობაში.

თბილისი. 4 ოქტომბერს, მეტროს სადგურ „დელისის" მიდამოებში თავს მოიყარეს საქართველოს ქალთა მშვიდობიანი აქციის მონაწილეებმა. ისინი შეიკრიბნენ, რათა გამოეხატათ პროტესტი აფხაზეთში დატრიალებული ვაჟკაცური ხისახტიკის გამო და მოეთხოვათ საერთაშორისო საზოგადოებისაგან დამნაშავეთა გასამართლება. ქალთა აქციის მონაწილეებმა გადაინაცვლეს ამიერკავკასიის სამხედრო ოლქის შტაბთან, სადაც ჩაატარეს მიტინგი. აქციის მონაწილე ქალებმა მიიღეს მიმართვა გაეროს სახელზე, რომლის ტექსტიც დამსწრეთ გააცნო ნონა გაფრინდაშვილმა.

თბილისი. საქართველოს რესპუბლიკის ჯანდაცვის სამინისტრო, სამოქალაქო მოძრაობა „ერთობა", თბილისის სამედიცინო საზოგადოება და საზოგადოება „თბილისელი" აფხაზეთიდან ლტოლვილი მედმუშაკების დასახმარებლად ატარებენ ჰუმანურ აქციას დევიზით: „სამედიცინო საზოგადოება სამედიცინო საზოგადოებისთვის".

რესპუბლიკის ჯანდაცვის სამინისტრო თბილისში მყოფ აფხაზეთიდან ლტოლვილ მედპერსონალს სთხოვს, მიბრძანდნენ ჯანდაცვის სამინისტროს შენობაში: გამსახურდიას გამზ. №30, II სართული, ოთახი №204, კადრების სამმართველო.

ბოლნისი. აფხაზეთიდან იძულებით გადაადგილებულ ლტოლვილთა პირობებისა და განსახლების შტაბის თავმჯდომარის მოადგილემ ზაურ ერაძემ ბოლნისიდან გვაცნობა, რომ უკანასკნელ პერიოდში რაიონმა 1150-მდე ლტოლვილი მიიღო და დაასახლა, რომელთა უმრავლესობაც ბოლნისელთა ოჯახებმა შეიფარეს. ლტოლვილების ნაწილი მოთავსებულია საწარმოო გაერთიანება „[illegible]" პროფილაქტორიუმის [illegible] შენობაში, ტურისტულ ბაზა [illegible] სახლებში.

თითოეულ ლტოლვილს უსასყიდლოდ ურიგდება 20 კგ. კარტოფილი, 15 კგ. ხახვი, 5 კგ. ლობიო, 20 კგ. ხორბალი და სიმინდი.

ბოლნისის საკონსერვო ქარხანამ ლტოლვილებისათვის გამოყო საკონსერვო ნაწარმის სოლიდური რაოდენობა.

უახლოეს დღეებში ბოლნისელები კიდევ 1200 ლტოლვილს შეიფარებენ. მათ მისაღებად მობილიზებულია შესაბამისი სამსახურები.

კვების პროდუქტებით დატვირთული ბოლნისის [illegible] ექსპედიციის ავტომანქანები [illegible] გაემართნენ.

თბილისი. საქართველოს რესპუბლიკის თავდაცვის სამინისტროს პრეს-ცენტრიდან გვაცნობეს, რომ გავრცელებული ხმები სამთავრობო ჯარების მიერ ქალაქ ფოთის დაბომბვის შესახებ არ შეესაბამება სინამდვილეს. სამხედრო ავიაცია საერთოდ არ ყოფილა გამოყენებული სოფელ ხუნწის მიმართულებითაც.

დააკავეს თანამდებობის პირები

ბათუმი, 5 ოქტომბერი, (საქინფორმის საკ. კორ.). 4 ოქტომბერს აჭარის უზენაესი საბჭოს შენობაში დააკავეს ქალაქ ბათუმის მერის მოვალეობის შემსრულებელი თენგიზ ასანიძე და ხელვაჩაურის რაიონის საკრებულოს თავმჯდომარის მოვალეობის შემსრულებელი თამაზ ასანიძე. ამ ფაქტს განმარტავს აჭარის შინაგან საქმეთა მინისტრის მოადგილე ენვერ [illegible]:

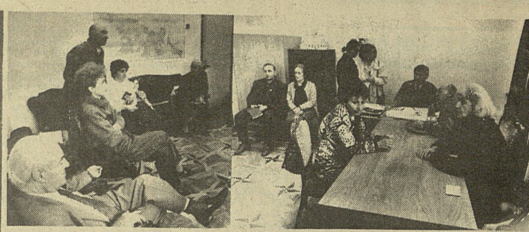
— აჭარის უზენაესი საბჭოს შენობაში დაცვამ თენგიზ და თამაზ ასანიძეებს წინადადებით მისცა დაეტოვებინათ იარაღი, რაზეც მათ უარი განაცხადეს. ამიტომაც, იძულებული გახდნენ განეიარაღებინათ და დაეკავებინათ ისინი.

ბინაში ჩხრეკის დროს თამაზ ასანიძეს უპოვეს 40 ათასი ამერიკული დოლარი და რამდენიმე ერთეული რეგისტრაციაში გაუტარებელი იარაღი, აგრეთვე ვაზნები. 10 ათასი ამერიკული დოლარი და რეგისტრაციაში გაუტარებელი იარაღი უპოვეს ბინაში თენგიზ ასანიძესაც.

ამ ფაქტების გამო წარმოებს გამოძიება.

• • •

აჭარის უზენაესი საბჭოს პრეზიდიუმის გადაწყვეტილებით, თანამდებობიდან გათავისუფლებულია აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის საინფორმაციო-საგამომცემლო სამსახურის



კოლეგების კეთილი ხელი

ალბათ, ჟურნალისტის მიერ გადატანილ გასაჭირს მის კოლეგაზე უკეთ ვერავინ გაიგებს, რადგან უნახავს მებრძოლთა სიკვდილი, ბურვების აფეთქებები, მოუსმენია ტყვიების და ნამსხვრევების ზუზუნი ფრონტის წინა ხაზზე.

აფხაზეთში დაღუპულ ჟურნალისტთა მსხვერპლმა ათს გადააჭარბა. ჭრილობებს კი, ახლა ვინ მოთვლის! ოღონდ ცოცხალი დარჩეს!

და აი, კოლეგის კეთილი ხელი გამოწვდილია: საქართველოს ჟურნალისტთა ფედერაციამ შეძლებისდაგვარი დახმარება გაუწია ფრონტზე დაშავებულ ჟურნალისტებს. გადასცა რა იგი, ფედერაციის თავმჯდომარემ აკაკი სიხარულიძემ ყველას უსურვა ჯანმრთელობა, გამოთქვა იმედი, რომ მალე გაივლის მრავალტანჯულ საქართველოს თავზე დატეხილი ჭირ-ვარამი.

• • •

სურათზე: საქართველოს ჟურნალისტთა ფედერაციაში კოლეგებისათვის დახმარების გაწევის დროს.

შიკო კიკვაძის ფოტო (საქინფორმის ფოტოქრონიკა).

ხიდები

გერმანელი ქართველოლოგის ახალი შრომები

თბილისის ივანე ჯავახიშვილის სახელობის სახელმწიფო უნივერსიტეტის მოწვევით ჩვენს ქალაქში სტუმრად იმყოფება ცნობილი გერმანელი ქართველოლოგი, ჩვენი ერისა და ქართული ენის მეგობარი და მოამაგე, ოლდენბურგის უნივერსიტეტის პროფესორი ვინფრიდ ბოედერი. ის მონაწილეობს თბილისის უნივერსიტეტის 75-ე წლისთავისადმი მიძღვნილ საიუბილეო ღონისძიებებში, კითხულობს მოხსენებებს, ხვდება ქართველ მეცნიერებს.

პროფესორი ვინფრიდ ბოედერი კარგად ფლობს ქართულ ენას, იცნობს და იკვლევს თბილისში გამოქვეყნებულ სამეცნიერო ლიტერატურას, თავის შეხედულებებს ამ ლიტერატურის შესახებ აქვეყნებს გერმანულსა და ფრანგულ ორგანოებში. გამოჩენილი ქართველოლოგი ინტენსიურად იკვლევს ქართველურ ენათა ლექსიკისა და სტრუქტურის ძირეულ საკითხებს. ავტორია ათობით ღირსშესანიშნავი გამოკვლევისა, რომლებიც კარგადაა ცნობილი.

უკანასკნელ ხანებში გერმანულსა და ფრანგულ ენებზე დაიბეჭდა მისი ახალი, ღრმად საინტერესო შრომები. აქედან განსაკუთრებულ ყურადღებას იპყრობს ბიბლიოგრაფიული მიმოხილვები „როგორ მიმართავენ ქართველები (ქართულად და სვანურად) შინაურ ცხოველებს"; „სივრცის მეტაფორა ქართულ ზმნისწინებში", „შენიშვნები მრავლობითობის — ით სუფიქსზე ძველ ქართულში"; „თხრობის სტრუქტურების პრობლემა სვანურ პოეზიაში" და სხვ. [illegible] შრომა იკვლევს უმდიდრეს ფაქტობრივ მასალასა და სპეციალური ლიტერატურის ღრმა ცოდნას.

პროფესორი ვინფრიდ ბოედერი მიჰყვება იმ გზას, რომელსაც ადგნენ მისი განთქმული თანამემამულენი (ადოლფ დირი, გერჰარდ დეეტერსი, გერტრუდ პეჩი) და ადგანან თანამედროვენი (იულიუს ასფალგი, კარლ ჰორსტ შმიდტი, ჰაინც ფენრიხი) და შესანიშნავი შრომებით ამდიდრებს ჩვენი ცოდნის საგანძურს, დასავლეთის მეცნიერებას აცნობს ქართველურ ლინგვისტურ და მითოლოგიურ სამყაროს და მათ შესახებ ქართველ მეცნიერებებში დამკვიდრებულ შეხედულებებს. ვინფრიდ ბოედერის ზოგიერთი შრომის მოკლე ანოტირებული რეცენზიები შედგენილი აქვთ დოცენტებს ზილა სურგულაძესა და ლეილა კაკაბაძეს.

ალექსანდრე ღლონტი.

ფეხბურთი

საქართველოს ეროვნული ჩემპიონატი ფეხბურთში შეჩერებულია განუსაზღვრელი ვადით. როგორც რესპუბლიკის ფეხბურთის ფედერაციის ვიცე-პრეზიდენტმა ალექსანდრე ჩივაძემ განმარტა, ამის მიზეზია ქვეყანაში არსებული საომარი ვითარება და საგანგებო მდგომარეობა. მისივე თქმით, კალენდრის დაზუსტება და გათამაშების განახლება შესაძლებელი გახდება სიტუაციის მოწესრიგების შემდეგ.

• • •

გთავაზობთ ევროტურნირების მეორე ეტაპის წილისყრის შედეგებს:

ჩემპიონთა თასი

„ლეხი"-„სპარტაკი", „პორტო"-„ფეიენორდი", „მონაკო"-„სტიაუა", „ლევსკი"-„ვერდერი", „კოპენჰაგენი"-„მილანი", „სპარტა"-„ანდერლეხტი", „მანჩესტერ იუნაიტედი"-„გალათასარაი", „ბარსელონა"-„აუსტრია".

თასების მფლობელთა თასი

„ბეშიქთაში"-„აიაქსი", „პარმა"-„მაკაბი", „ტიროლი"-„რეალი", „ტორინო"-„აბერდინი", „ბენფიკა"-„ცსკა" (სოფია), „არსენალი"-„სტანდარდი", „პარი სენ-ჟერმენი"-„უნივერსიტატია", „პანათინაიკოსი"-„ბაიერი".

უეფას თასი

„ბოავიშტა"-„ლაციო", „მტკ"-„მეჰელენი", „ოლიმპიაკოსი"-„ტენერიფე", „აინტრახტი"-„დნეპრი", „დეპორტივო"-„ასტონ ვილა", „ბაიერნი"-„ნორვიჩ სიტი", „იუვენტუსი"-„კონგსვინგერი", „ვალენსია"-„კარლსრუე", „ბორუსია"-„ბრანი".

• • •

გრძელდება კონტინენტის მთელი რიგი ქვეყნების ეროვნული ჩემპიონატები.

როშე

იტალია. VII ტური. „მილანი"-„ლაციო" — 0:0, „პარმა"-„ფოჯა" 3:0, „ატალანტა"-„სამპდორია" — 1:4, „ჯენოა"-„რეჯანა" — 0:0, „ნაპოლი"-„ინტერი" — 0:0, „პიაჩენცა"-„კალიარი" — 1:1, „უდინეზე"-„ლეჩე" — 2:1, „იუვენტუსი"-„ტორინო" — 3:2, „რომა"-„კრემონეზე" — 1:2.

„მილანი" — 12 ქულა, „პარმა" და „სამპდორია" — 11-11.

ესპანეთი. V ტური. „ატლეტიკო"-„რეალი" — 0:0, „ოსასუნა"-„ბარსელონა" — 2:3, „რაიო ვალეკანო"-„ლოგრონიესი" — 3:1, „ლერიდა"-„ვალენსია" — 1:1, „ტენერიფე"-„სელტა" — 0:0, „რასინგი"-„სპორტინგი" — 3:0, „ოვიედო"-„სევილია" — 0:2, „დეპორტივო"-„რეალ-სოსიედადი" — 0:1, „ვალიადოლიდი"-„ალბასეტე" — 1:0, „ატლეტიკი"-„სარაგოსა" — 2:1.

„ბარსელონა" და „ატლეტიკი" — 8-8 ქულა.

საფრანგეთი. 11 ტურის შემდეგ. „ბორდო" — 16 ქულა, „კანი" და „პარი სენ-ჟერმენი" — 15-15.

გერმანია. 10 ტურის შემდეგ. „აინტრახტი" — 18 ქულა.

ინგლისი. 10 ტურის შემდეგ. „მანჩესტერ იუნაიტედი" — 25 ქულა, „არსენალი" — 20, „ლიდს იუნაიტედი" — 19. (მოგებისთვის გუნდს 3 ქულა ეწერება).

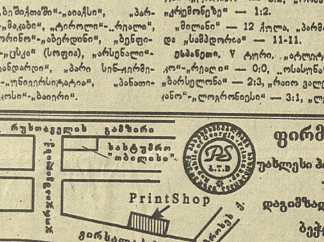
ჰოლანდია. 8 ტურის შემდეგ. „აიაქსი" — 15 ქულა, „ფეიენორდი" — 14 (7 თამაშიდან), „ვიტესი" — 13 (7 თამაშიდან).

ძალოსნობა

მსოფლიო თასი — კახი კახიაშვილს

უელსის დედაქალაქ კარდიფის ფიცარნაგზე თავი ისახელა ცხინვალელმა ოლიმპიურმა ჩემპიონმა **კახი კახიაშვილმა** (91 კგ). მან ორჭიდის ჯამში 392,5 კგ მოაგროვა და მსოფლიო თასი მოიპოვა.

აღსანიშნავია, რომ უახლოესი მდევარი ქართველმა ძალოსანმა 87,5 (!) კილოგრამით ჩამოიტოვა.



ფირმა «PrintShop»

უახლესი ჰოლანდიური ტექნოლოგიით!
უმოკლეს დროში!
დაგიმზადებთ უმაღლესი ხარისხის
ბეჭდებსა და შტამპებს,
სავიზიტო ბარათებს, ბლანკებსა
და ფასიან ქაღალდებს

თბილისი. ვირსალაძის ქ. № 8
ტელ.: 998696, 997712

გვატყობინებენ „საქართველოს რესპუბლიკის" და საქინფორმის კორესპონდენტები

ამ დღეებში

მოვლენა • ფაქტი • კომენტარი

ანთიმოზ ივერიელი წმინდანად შერაცხეს

რუმინეთის მართლმადიდებლური ეკლესიის პატრიარქის თეოქტისტეს გადაწყვეტილებით ანთიმოზ ივერიელი (რუმინეთში ანტიმ ივერიანუ) — ეროვნებით ქართველი, მწერალი, მხატვარი, ხუროთმოძღვარი წმინდანად შერაცხეს. მისი ხსოვნის ყოველწლიურ დღედ დამტკიცებულია 13 ივნისი.

სხვა ეროვნების წარმომადგენლის წმინდანად შერაცხვა საზღვარგარეთის ქვეყნის ეკლესიის მიერ იშვიათი მოვლენაა და მოწმობს არა მარტო იმ დიდ შეფასებას, რომელიც წილად ხვდა ამ პირს, არამედ დიდ პატივისცემასაც ქვეყნის იმ ხალხისადმი, სადაც იგი დაიბადა, ასევე მთელი ერისადმი.

ანთიმოზ ივერიელი დაიბადა საქართველოში დაახლოებით 1650 წელს. ბავშვობაში იგი მოიტაცეს თურქებმა, მონად გაყიდეს და მხოლოდ16 წლისა იყო, როცა იერუსალიმელმა პატრიარქმა დოსითეოსმა გამოისყიდა. კონსტანტინოპოლში ცხოვრებისას იგი გახდა ბერძნულ-მართლმადიდებელი ეკლესიის თვალსაჩინო მოღვაწე, შემდეგ ვალახიის (რუმინეთი) მიტროპოლიტი. რუმინეთისა და საქართველოს კულტურულ ცხოვრებაში მან წარუშლელი კვალი დატოვა, როგორც ბევრი რელიგიური და საერო შინაარსის წიგნის ავტორმა და გამომცემელმა, რომელიც მისსავე მიერ შექმნილ სტამბებში იბეჭდებოდა.

რუმინეთში ცხოვრების 26 წლის მანძილზე მან შექმნა რამდენიმე სტამბა, რომლებშიც დაიბეჭდა 64 წიგნი ბერძნულ, რუმინულ, არაბულ და სლავურ ენებზე. გარდა ამისა შექმნა არაბული სტამბა ალეპოში და დიდი როლი შეასრულა 1709 წელს თბილისში პირველი ქართული სტამბის შექმნაში. ისტორიკოსთა ნაწილი ვარაუდობს, რომ ქართული სტამბა, რომელიც მოსკოვში 1705 წელს არსებობდა, ასევე ანთიმოზის მონაწილეობით იყო შექმნილი.

ანთიმოზ ივერიელი ფლობდა რამდენიმე ენას. მშობლიური ქართულის გარდა იცოდა რუმინული, ბერძნული, ძველი სლავური, ლათინური, არაბული, თურქული ენები. დიდია მისი დამსახურება რუმინული ლიტერატურული ენის ჩამოყალიბებაში. იგი იყო ბრწყინვალე ორატორი, ქრისტიანობის იდეათა მქადაგებელი, თავისი დროის გამოჩენილი განმანათლებელი და ჰუმანისტი. ბუქარესტში მან აგო მონასტერი, რომელიც შემკულია ქართულისათვის დამახასიათებელი ჩუქურთმითა და კარ-ფანჯრებით. ეს მონასტერი დღესაც არსებობს. მონასტრის შიდა შენობას ამშვენებს თვით ანთიმოზის მიერ დახატული შესანიშნავი ფრესკა.

ანთიმოზ ივერიელი გარდაიცვალა 1716 წელს. იგი მოკლეს გზაში, გვამი კი მდინარეში გადააგდეს. ეკლესია თვლის, რომ იგი შეიძლება მივიჩნიოთ წამებულ წმინდანად.

მერი გაბრიაძე,
რეზო დავიდოვი.

TBC – ბანკი

მიიღებს ფიზიკური და იურიდიული პირებისაგან ვადიან ანაბრებს ნაღდი და უნაღდო ანგარიშსწორებით კუპონებზე:

ნაღდი ანგარიშსწორებით:
3 თვით – თვეში 12%
6 თვით – თვეში 15%
9 თვით – თვეში 18%
12 თვით – თვეში 20% წლიური 240%

უნაღდო ანგარიშსწორებით:
6 თვით – თვეში 10%
9 თვით – თვეში 12%
12 თვით – თვეში 14% წლიური 168%

დივიდენდების გაცემა მოხდება ნაღდი ანგარიშსწორებით

TBC ბანკის მისამართია:
ქ. თბილისი, ჭავჭავაძის გამზ. №11,
ტელ: 22-06-61, 22-01-06.

წიგნის მოყვარულთა საყურადღებოდ!

გამოვიდა მაინ რიდის ნაწარმოებების 10-ტომეულის II ტომი, «თეთრი ბელადი», რომელიც იყიდება «საქწიგნის №60 მაღაზია «ჟურნალისტში» (მისამართი: დ.აღმაშენებლის №98, მეტრო მარჯანიშვილის პირდაპირ) და საგამომცემლო ფირმა «ფრესკის» მაღაზიაში (მისამართი დ.აღმაშენებლის №179).

წიგნი აბონემენტით გაიცემა 15 ნოემბრამდე,
შემდეგ კი გაიყიდება თავისუფალ ვაჭრობაში.

ვყიდი
ავტომანქანა „ოპელ ომეგას" სერია 3000, წითელი ფერის 3 წლის ნაგრომი,
ფასი შეთანხმებით.
ტელ: 93-52-63 დღის საათებში, 23-58-55 საღამოს.

განცხადება

შევისყიდით 25 სმ და მეტი სიგრძის ადამიანის თმას.
მისამართი: ქ. თბილისი,
ცენტრალური რკინიგზის სადგური, II სართული,
„თმის შემსყიდველი პუნქტი".
ვმუშაობთ ყოველდღე 12.00 — 17.00. დასვენება კვირას.

შაქარი რძისთვის

საქართველოს რძისა და ხორცის მრეწველობის საჭიროებებისათვის ბიოლოგიურად აქტიურ ნივთიერებათა წარმოების პერსპექტიული ტექნოლოგიები შეიმუშავა საქართველოს მეცნიერებათა აკადემიის ს. დურმიშიძის სახელობის ბიოქიმიის ინსტიტუტმა. თავად ეს ფერმენტული ნივთიერებანი, ისე რომ უახლოვდება შემადგენლობით ლაქტოზას — რძის შაქარს, რომელიც ხელს უწყობს ნივთიერებათა უფრო ინტენსიურ და მოწესრიგებულ ცვლას, ორგანიზმის მიერ სასიცოცხლო ძალების აღდგენას, მიიღეს ამავე სამეცნიერო ცენტრის მკვლევრებმა „ნათესავთა" მრავალფეროვნებიდან.

ქართველ მეცნიერთა მიერ აღმოჩენილ ბიოლოგიურად აქტიურ ნივთიერებათა ღირსება ის არის, რომ იგი მართლაც რომ ნაპოვნია ტექნოლოგებისათვის. მაგალითად, ერთ-ერთი ფერმენტული პრეპარატის მეოხებით მოხერხდება მისი უფრო რაციონალურად გამოყენება არსებული ნედლეული რძის ნაწარმის გამოსამუშავებლად. მაგალითად, მისი დამატება ხაჭოს „დედაში" ზრდის ამ ძვირფასი პროდუქტის გამოსავლიანობას არა იმდენად, არამედ უფრო ნაკლები რძისაგან. ამასთან ხაჭო ჩინებული ხარისხის გამოდის, ლაქტოზით მდიდარი მეტი რაოდენობის რძე რჩება ბოთლებში ჩამოსასხმელად.

მეორე ფერმენტული პრეპარატი გამოყენებას პოვებს შაქრის მრეწველობაში, იგი გამოდგა მავნე მინარევებისაგან შაქრის გასაწმენდად გამოყენებული ქიმიური შედგენილობის შესანიშნავი შემცვლელი.

კოტე ცხომელიძე.

ხსოვნა

ჭიჭიკო დოლიძე

გარდაიცვალა დამსახურებული ადამიანი — რესპუბლიკური მნიშვნელობის პერსონალური პენსიონერი, სამამულო ომის მონაწილე, „საპატიო მენავთობე" ჭიჭიკო გიორგის ძე დოლიძე.

დაიბადა 1911 წელს. შრომითი საქმიანობა დაიწყო 1926 წლიდან, მუშაობდა სხვადასხვა ორგანიზაციებში პასუხისმგებელ თანამდებობებზე. სამამულო ომის პერიოდში იყო დივიზიის პოლიტგანყოფილების უფროსი, 1947-1949 წლებში მუშაობდა თბილისის კიროვის რაიონის პროკურორად, 1949-1952 წლებში — საქლიტფონდის მმართველად. 1972 წლიდან სიცოცხლის უკანასკნელ დღემდე მუშაობდა „საქნავთობში" — ტრესტის მმართველის მოადგილედ, ნავთობისა და გაზის მოპოვების სამმართველოს უფროსის მოადგილედ, უფროს იურისკონსულტად.

ჭიჭიკო დოლიძის ნაყოფიერი და პატიოსანი შრომა აღინიშნა მრავალი მედლით, სხვა ჯილდოებით. იგი იყო შესანიშნავი მეგობარი, კარგი მეუღლე, თბილი მამა.

წავიდა ჩვენგან ყველასათვის პატივსაცემი და საყვარელი კაცი. მისი ნათელი ხსოვნა სამუდამოდ დარჩება მეგობრებისა და თანამშრომლების გულში.

დეპარტამენტი „საქნავთობი".

საქართველოს ღვთისშვილთა კავშირი, საქართველოს სახალხო პარტია, სრულიად საქართველოს ღვთისშვილთა კავშირი (ინვალიდთა ასოციაცია) და საზოგადოება „ხსოვნა" ღრმა მწუხარებით იუწყებიან, რომ 86 წლის ასაკში გარდაიცვალა ეროვნული ხალხური მუსიკის ღვაწლმოსილი მოღვაწე, გამოჩენილი ლოტბარი და მომღერალი

გარსევან ანდრიას ძე სიხარულიძე

და თანაუგრძნობენ განსვენებულის ოჯახს.

დაზუსტება

ჩვენი გაზეთის 2 ოქტომბრის ნომერში დაიბეჭდა საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის განცხადება, სადაც დაშვებულია უზუსტობა. მესამე აბზაცი უნდა იკითხებოდეს ასე: მოსამზადებელ განყოფილებაზე სწავლა ფასიანია, უნივერსიტეტში ჩარიცხვის შემთხვევაში შემდგომში სწავლა უფასოა.

საზოგადოება საქართველო-ამერიკა

აცხადებს მიღებას ინგლისური ენის შემსწავლელ კურსებზე.
მსურველებს შესაძლებლობა ეძლევათ სწავლა გააგრძელონ ამერიკის შეერთებულ შტატებში.
სწავლება სამეურნეო ანგარიშზეა.
განცხადებების მიღება წარმოებს საქართველოს საზღვარგარეთის ქვეყნებთან კულტურული ურთიერთობის შენობაში (რიტუალების სასახლე) ბოჭორმის ქ. 21, მეტროს სადგურ „300 არაგველთან", ყოველ დღე შაბათ-კვირის გარდა 11-დან 15 საათამდე.
საკონტაქტო ტელეფონებია: 99-54-01, 99-61-65, 93-51-27.

ბატონო ბიზნესმენებო!

ფირმა «ბუნა» დაგეხმარებათ თქვენთვის სასურველი საქონლის შეძენასა და გაყიდვაში «მოსკოვის სასაქონლო ბირჟაზე» და «კავკასიის ბირჟაზე».

აგრეთვე ფირმის თანამშრომლები გაუწევენ კონსულტაციებს და თქვენს თანხებს მაქსიმალურად «აამოძრავებენ», როგორც თბილისში ასევე მოსკოვში.

ჩვენი მისამართია: ქ. თბილისი, ვაჟა-ფშაველას 72, III სართული, ოთახი 313, ტელ: 30-31-19. 10-სთ-დან – 14 საათამდე.
ქ. მოსკოვი „ვვც" (ვდნხ) №-4 პავილიონი, №44 კაბინა, ფირმა №831. ტელ: (095) 181-72-68. 10 საათიდან – 14 საათამდე.

აგრეთვე ფირმა ცვლის* უცხოურ ვალუტას ყველაზე მაღალი კურსით.

აბიტურიენტთა საყურადღებოდ!

ასოციაცია «მზისხატი» არსებული ფასიანი ჰუმანიტარული ინსტიტუტი აცხადებს მიღებას 1993-94 სასწავლო წლისათვის შემდეგ ფაკულტეტებზე:

1. საქართველოს ისტორია
2. ქართული ენა და ლიტერატურა

სწავლების ვადა 4 წელი. საბუთები მიიღება შემდეგ მისამართზე:
ქ. თბილისი. ანაგის ქ. №20, №63 საშ. სკოლა (კ-თ „გაზაფხულის" პირდაპირ).
ცნობებისათვის დარეკეთ: ტელ: 30-31-19.

ტურისტული ფირმა
„სალომე"
და
ველოკლუბი
„შევარდენი-ელვა"

აწყობს ა-წლის 15, 19 და 22 ოქტომბერს (მომავალშიც) ტურისტულ მოგზაურობას პოლონეთში.
ფასი 70 დოლარი,
150.000 მანეთი და
10.000 კუპონი.
თბილისი, უზნაძის ქ. №89. ტელეფონი: 95-90-09 ან 67-17-71.

მთავარი რედაქტორი ზურაბ გოგიაშვილი.

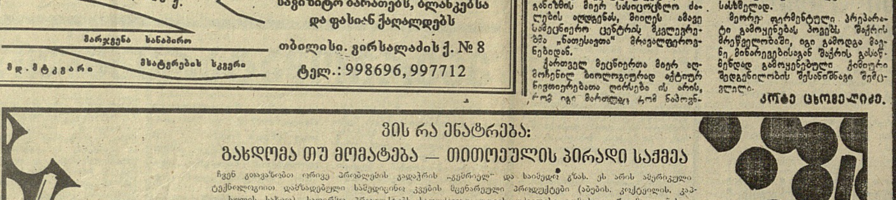
მისამართი, 380096, თბილისი, გ. კოსტავას ქ. № 14.
ტელეფონები: მთავარი რედაქტორის მისაღები 99-92-26; წერილების რედაქცია 99-78-24.

ავტორებს ვთხოვთ, მანქანაზე ნაბეჭდ 7 გვერდზე მეტი მოცულობის წერილებს ნუ შემოგვთავაზებენ.

გაზეთის ეგზემპლარებში პოლიგრაფიული წუნის შემჩნევისას მიმართეთ გამომცემლობა „სამშობლოს" საგაზეთო კორპუსს, თბილისი, ხოშარაულის 29.
ტელეფონი — 34-78-45.

გაზეთი რეგისტრირებულია საქართველოს რესპუბლიკის იუსტიციის სამინისტროში. რეგისტრაციის ნომერია 0488.

SAKARTVELOS RESPUBLIKA
САКАРТВЕЛОС РЕСПУБЛИКА



ვის რა ენატრება:
გახდომა თუ მომატება — თითოეულის პირადი საქმეა

ჩვენ გთავაზობთ ორივე პრობლემის გადაჭრის „ჰერბალაიფ" და საიმედო გზას. ეს არის ამერიკული ტექნოლოგიით დამზადებული სამედიცინო კვების მცენარეული პროდუქტები (აბების, კოქტეილის, კაფსულის სახით). საფირმო პროდუქტებს საფუძვლად უდევს უძველესი აღმოსავლური მედიცინის გამოცდილება.

თქვენთვის ინდივიდუალურად შერჩეული კვების პროგრამით მიაღწევთ სასურველ შედეგს ესთეტიკური შეგრძნებებისა და ყოველგვარი გართულებების გარეშე. ამავე დროს შეიძენთ ხალისიან განწყობასა და ძალას.

ყველა პროდუქტის იმპორტი კვების პროდუქტის სახით ნებადართულია ჯანმრთელობის სამინისტროს მიერ.

გახდეთ თუ მოიმატოთ, თქვენი პირადი საქმეა.

ჩვენი მთავარი საზრუნავი კი ორივე შემთხვევაში თქვენი ჯანმრთელობაა!

დაგვირეკეთ ტელ: 22-28-36, დილის 10-დან 15 საათამდე შაბათ-კვირის გარდა).

სააგენტო